Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 59 Bern, Dienstag 12. März 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, mardi 12 mars 1963 **No 59**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 195913–195942.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Löhne verunfallter Arbeiter im 1. Halbjahr 1962 (Hinweis auf die Volkswirtschaft Nr. 2).
Les salaires versés au cours du 1er semestre de 1962 aux ouvriers victimes d'accident (aperçu de «La Vie économique» No 2).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Folgende Pfandtitel sind abhanden gekommen:

Fr. 6500, dat. 8. November 1928, Nr. 1051, haftend auf GB-Nr. 953 und Nr. 954 Mollis, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Glarner Kantonalbank, Glarus. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schellenbaum Rudolf, Sticker Rudolfs sel., in Mollis. Die Schuld ist seit vielen Jahren zurückbezahlt.

Fr. 25 000, dat. 14. November 1930, Nr. 1240, haftend auf GB-Nr. 216 Luchsingen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Bernhard Glarner-Elmer, in Luchsingen, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Glarner Fridolin, Metzgermeister, Bernhards, in Luchsingen. Schuldner heute: Max Bodmer-Hefti, Metzgermeister, in Luchsingen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 8000, dat. 22. Juli 1943, Nr. 716, haftend auf GB-Nr. 513 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Frl. Elisa Hauser, geb. 1884, Steinbock, Näfels. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000, dat. 22. März 1933, Nr. 314, haftend auf GB-Nr. 657 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Glarner Kantonalbank, Glarus. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Josef, Schuhmacher, Zeiger Balthasars sel., in Näfels, dato Julius Fischli, Korkarbeiter, Näfels, Vormund: F. Fischli, Förster, Näfels. Die Schuld ist seit 1952 zurückbezahlt.

Fr. 8000, dat. 30. Juni 1958, Nr. 841, haftend auf GB-Nr. 604, Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Alois Fäh-Heiz, Drogist, in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 15 000, dat. 23. Februar 1954, Nr. 281, haftend auf GB-Nr. 211 Schwanden. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Tschudi-Stüssi Jakob, Sattler und Tapezierer, Mathiassen sel., von und in Schwanden, dato Mathias Tschudi-Stauffacher, Tapeziermeister, in Schwanden. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 6000, dat. 8. Juli 1933, Nr. 742, Nr. 324 des GB-Niederurnen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Florian Zimmermann, Lintherscherstrasse, Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, dat. 5. Januar 1952, Nr. 12, haftend auf GB-Nr. 301 Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Hans Lenzinger-Stüssi, Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 11 000, dat. 1. August 1945, Nr. 728, haftend auf GB-Nr. 986, Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Paul Mivelaz, Buchdruckerei, Netstal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 9000, dat. 29. Juni 1951, Nr. 325, haftend auf GB-Nr. 863, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Ferdinand Wunderlin, Werkmeister, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 6000, dat. 7. Juni 1892, Nr. 1727, haftend auf GB-Nr. 500, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Lenzinger Johann Ulrich, Coiffeur, Josephs sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 7000, dat. 15. Juli 1930, Nr. 707, haftend auf GB-Nr. 506, Netstal, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leuzinger Gabriel, Maler, Gabriels sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (183³)

Glarus, den 5. März 1963. **Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:** Dr. jur. H. Becker-Lieni.

Der unbekannte Inhaber der 4 Obligationen 3% Eidgenössische Anleihe 1955 II (November), Nrn. 147 058/61, von nom. je Fr. 1000, mit Coupons per 1. November 1962 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (180²)

Bern, den 7. März 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 25. Juni 1953 von Fr. 2000, lastend auf Grundbuch Selzach, Nr. 2986, im 4. Rang stehend und mit allgemeinem Nachrückungsrecht, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (11²)

Solothurn, den 9. November 1962. **Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:** Dr. A. Jeger.

Als vermisst wird ausgeschrieben: Fr. 3000 Terminschuldbrief, Vorgang Fr. 14 295, 1. Mai zinsfällig, abzahlbar à Fr. 150.– 1936–1955, datiert 15. April 1935, Zedelkopierbuch Nr. 5617, Band 90, ursprünglicher Schuldner Gähler Emil, haftend auf Liegenschaft 689, Buchschachen 2231, Herisau, des Gähler Emil, jun., Buchschachen 2231, Herisau.

Der allfällige Besitzer des vermissten Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr der Obergerichtskanzlei in Trogen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung durch das Obergericht erfolgen würde. (179²)

Trogen, 6. März 1963. **Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.**

Par ordonnance du 8 mars 1963, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives Nos 1 à 25, de Fr. 1000.— chacune, de la société anonyme Chaussures Schmitt-Helfer S.A., à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces actions d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (185²)

Fribourg, le 8 mars 1963.

Le président du Tribunal: Ch. Guggenheim.

Le détenteur des 3 bons de caisse de la Banque cantonale vaudoise, 2¾%, à 5 ans de terme, remboursables le 1er mai 1963 (Nos 3697 et 3698, série 5U, de Fr. 1000.— chacun, et No 6019, série 5U, de Fr. 5000.—), coupons du 1er novembre 1961 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 31 mai 1963. (12¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 251 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. Oktober 1961 als vermisst aufgerufenen 3 Zertifikate über 50 Namenaktien zu je Fr. 1000 der Stegro-Print Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, nämlich:

a) Zertifikat Nr. 1 über 24 Aktien, Nrn. 1–24,
b) Zertifikat Nr. 2 über 24 Aktien, Nrn. 25–48,
c) Zertifikat Nr. 3 über 2 Aktien, Nrn. 49–50,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (186)

Bern, den 8. März 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. März 1963.

Rellgom Gummi und Kunststoff A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3446). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 149 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 151 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

4. März 1963.

A.G. für Oelfeuerungen, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1962, Seite 1282). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Adolf Iselin jun., von Amlikon und Zürich, in Zürich, und Dr. Ernst Blessing, von Neuhausen (Schaffhausen), in Zollikon.

4. März 1963. Technische Artikel, Maschinen.

Traco, Trading Company Limited, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1953, Seite 3029), Handel mit technischen Artikeln und Maschinen jeder Art usw. Es wohnen nun Dr. Adolf E. Altherr, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, in Meilen, und Dr. Hans Caspar, Geschäftsführer, in Zollikon.

4. März 1963. Kinos.

Cinesila AG. Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1962, Seite 2953). Kauf und Verkauf von Kinos usw. Hans Häusler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Anton Fähndrich, von Steinhausen (Zug), in Zug.

4. März 1963. Schaltungselemente.

Transistor A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 986), Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Schaltungselemente und Schaltungen jeder Art usw. Sidney Topol und Frederick H. Brooke sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Homer R. Oldfield, Bürger der USA, in Rom, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Amos Kaminski, Bürger der USA, in Palermo (Italien), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1963.

Baugenossenschaft Halde Zürich (BHZ), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1957, Seite 363). Alfred Bowee ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes; er bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Clauss, von Bönigen (Bern) und Zürich, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Glättlistrasse 1 in Zürich 9.

4. März 1963. Ofenbau, Oelbrenner, elektrische Heizapparate, Renovationen.

O. Züllig & Co., in Bülach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2242), Ofenbau; Ausführung von Heizungs- und Kochherd-Anlagen usw. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Ofen- und Cheminée-Bau; Vertrieb von Oelbrennern und elektrischen Heizapparaten; Ausführung von Heizungs- und Kochherd-Anlagen für alle Brennstoffe und von Wand- und Bodenbelägen; Umbau und Renovation von und Handel mit Liegenschaften. Neues Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 5.

4. März 1963.

Fritz Siegfried, Elektrische Anlagen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1946, Seite 1890). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. März 1963. Textilien.

Ernst Egli AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann im Inland sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben und auch Liegenschaften kaufen, verkaufen, tauschen und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehr Mitgliedern gehören an und führen Einzelunterschrift Rudolf Bachmann, von Hinwil, in Oberrieden, als Präsident, und Julie Bachmann, von Hinwil, in Oberrieden, welche zugleich Direktorin ist. Geschäftsdomizil: Niederdorfstrasse 35 in Zürich 1.

5. März 1963. Stockwerkeigentum, Liegenschaften.

Condominium Zürich AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Januar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Gebäuden mit Wohnungen, Geschäfts- und Praxisräumen im Stockwerks- oder Wohnungseigentum. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleichartigen oder ähnlichen, schweizerischen oder ausländischen Unternehmungen zu beteiligen. Sie kann ferner Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu je Franken 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, als Präsident; Stefan Metzker, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, als Vizepräsident, sowie Werner Geiger, von Ermatingen, in Winterthur, und August Rechsteiner, von Haslen (Appenzell I.-Rh.), in Dietikon, als weitere Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftsdomizil: Talstrasse 20 in Zürich 1.

5. März 1963. Technische Beratungen, Maschinen, Chemikalien.

Consultex S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind technische Beratungen, Vertretungen, Handel mit Maschinen, Chemikalien und industriellen Ausrüstungen in Europa und Afrika sowie alle damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann gleichartige Geschäfte kaufen, sich an Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Franken 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Emil Sommerhalder, von Schlossrued (Aargau), in Arbon (Thurgau), als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Alfred Schild, von Brienzwiler (Bern) und Zollikon, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 37 in Zürich 1 (bei der Treuhandpraxis Alfred Schild).

5. März 1963.

Bank für Handel und Effekten (Banque pour le Commerce et les Valeurs) (Bank for Commerce and Securities) (Banca per il Commercio e i Valori), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 522). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Diem, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Schlieren.

5. März 1963.

Inventa AG für Forschung und Patentverwertung, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1962, Seite 3630). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Paul Seifert, von Sevelen (St. Gallen), in Ems (Graubünden). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Meyer, von Holderbank (Aargau), in Ems (Graubünden).

5. März 1963. Waren aller Art.

Paul Hoeftmann & Co. Aktiengesellschaft, in Uster (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3266), Handel mit Waren aller Art usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Andreas Donatsch, von Malans (Graubünden), in Rüschlikon, und an Herbert Egger, von Pfäfers (Sankt Gallen), in Zürich.

5. März 1963.

Schwimmbad-Zubehör AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1051). Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt, lautend **Accessoires de Piscines S.A.**

5. März 1963. Industrievertretungen.

Hans Fuchs AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1958, Seite 1478), Uebernahme von Industrievertretungen usw. Einzelprokura ist erteilt an Anna Fuchs, von Schwarzenberg (Luzern), in Kilchberg (Zürich).

5. März 1963. Lederwaren.

Viktor Zellner, in Bülach (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), Lederwarenfabrikation usw., Verena Zellner, welche Einzelunterschrift führt, wohnt nun in Bülach.

5. März 1963.

Heinz Appenzeller, Energetica-Verlag, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Appenzeller, von St. Gallen, in Zürich 11. Einzelprokura ist erteilt an Erika Appenzeller, von St. Gallen, in Zürich. Verlag von Büchern. Murhaldenweg 16.

5. März 1963.

«Senitra», Aktiengesellschaft für Handel- und Industrie-Unternehmungen, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2622). Neues Geschäftsdomizil: Sumatrastrasse 1 in Zürich 6.

5. März 1963.

Radio Iseli A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1846). Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Josef Hiestand, von Freienbach (Schwyz), in Thalwil, Willy Schwerzmann, von Zug, in Zollikon, und an Niklaus Haberstock, von Zürich, in Wallisellen. Sie zeichnen nicht miteinander. Ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, die Einzelunterschrift führen. Alle zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

5. März 1963.

Bau AG. Feriag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. und 26. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere den Bau sowie ferner den Kauf und Verkauf von Ferienhäusern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt eine auf den Inhaber lautende Obligation der «Bank für Grundbesitz AG», in Zürich, im Nennwert von Fr. 50 000 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktonäre erfolgen, soweit sie bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Häusler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 449 in Zürich 11 (bei Hans Häusler).

5. März 1963. Thermische Maschinen und Apparate.

Statatherm AG (Statatherm SA) (Statatherm Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von thermischen Maschinen und Apparaten, sowie die Verwertung von Erfindungen auf diesem Gebiet für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen dieser Branche beteiligen, sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Fehr, von Zürich, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Vogelsangstrasse 7 in Zürich 6.

5. März 1963. Holzbau, Sägewerk.

A. Gubelmann & Co., in Fällanden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1837), Holzbaugeschäft und Sägewerk. Die Unterschrift von Albert Gubelmann jun. ist erloschen; er bleibt Kommanditär.

5. März 1963.

Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3718). Kollektivprokura ist erteilt an Josef Oechslin, von Einsiedeln (Schwyz), in Zürich, an Gerhard Dürig, von Krauchthal (Bern), in Zürich; an Dora Werro, von Luzern, in Bern, und an Joseph Emmenegger, von Schüpfheim (Luzern), in Bern; sie zeichnen jedoch nicht miteinander noch mit einem der übrigen Prokuristen; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

5. März 1963. Immobilien.
Erpolag-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1961, Seite 489), Immobilien-Transaktionen, Hypothekargeschäft usw. Erich Portmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Bernhard Grüter sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Werner Johann Freuler, von Glarus, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 63 in Zürich 5.

5. März 1963. Textilwaren.
Gossard A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2313), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1963 hat diese Gesellschaft sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gossard A.-G., in Liquidation** durchgeführt. Willy Müller führt nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

5. März 1963. Tonaufzeichnung.
Phonova A.G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 626), Studien und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Tonaufzeichnung usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

5. März 1963. Bauprodukte.
Bühl-Mischgut G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2266), Fabrikation und Vertrieb von Bauprodukten usw. Die Prokuristin Editta Hegglin wohnt nun in Uetikon. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 670 in Zürich 11.

5. März 1963. Luft-, Klima- und Wärmetechnik.
Meier & Depuoz, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106), Projektierung und Ausführung von Luft-, Klima- und wärmetechnischen Anlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Clausiusstrasse 67 in Zürich 6.

5. März 1963. Elemente für Hoch- und Tiefbau.
C. Huggenberger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Johanna Klara Huggenberger, von Zürich, in Zürich 7. Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Elementen für Hoch- und Tiefbau. Carl Spittelerstrasse 32.

6. März 1963.
Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3383). Albert Rees, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, und Georg Christinger, Direktor, führen für die Zweigniederlassungen St. Gallen, Bern und Basel Kollektivunterschrift, und zwar je mit dem jeweiligen Filialdirektor, jedoch nicht auch unter sich. Für die Zweigniederlassung Genf führen der Verwaltungsratspräsident und Direktor Albert Rees Einzelunterschrift und der Direktor Georg Christinger Kollektivunterschrift mit dem Filialdirektor. Die Unterschrift von Paul Trachsler, Vizedirektor, und die Prokuren von Anton Fuchs und Aldo Semadeni sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

6. März 1963. Bauarbeiten jeder Art.
Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1385), mit Hauptsitz unter der Firma «Losinger & Co. A.G.», in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. Die Unterschrift von Karl Glade ist erloschen.

6. März 1963.
Gesellschaft für Wohnungsbau AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1443). Max E. Neuensehwander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Günter Komatzki, Mitglied des Verwaltungsrates, nun wohnhaft in Küsnacht (Zürich), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. März 1963. Pharmazeutische und Parfumerieprodukte.
F. Uhlmann-Eyraud S.A., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 522), mit Hauptsitz in Genf, Vertretung, Handel und Fabrikation von pharmazeutischen und Parfümerieprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Regenass, von Basel, in Meyrin.

6. März 1963. Bureauarbeiten, kaufmännische Stellenvermittlung.
Büro-team, B. & H. Fröhlich, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Bruno Fröhlich, und dessen Ehefrau Heidi Fröhlich, geb. Gentsch, beide von Zürich, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1963 ihren Anfang nahm. Ausführung von Büroarbeiten; Vermittlung kaufmännischer Aushilfs- und Dauerstellen. Bombachhalde 10.

6. März 1963. Schreinerei.
Albert Maurer, in Adliswil (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1839), mechanische Schreinerei usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. März 1963. Schreinerei, Innenausbau.
Maurer Söhne, in Adliswil. Unter dieser Firma sind Ernst Maurer, von und in Adliswil, und Albert Maurer, von und in Adliswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Mechanische Schreinerei und Innenausbau. Dammweg 3.

6. März 1963. Ameublements, Dekorationsstoffe usw.
A. von Escher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred von Escher, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Giuseppina von Escher-Sciffo, von und in Zürich. Vertretungen in Ameublements und Dekorationsstoffen; Import und Export von Ledersitzmöbeln und anderen Artikeln der Innendekoration. Albisstrasse 74.

6. März 1963.
Color Metal Reissverschluss AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und/oder den Vertrieb von Reissverschlüssen und brancheverwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven und Passiven des Reissverschlusssektors der «Color-Metal A.-G.», welche in der Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1962 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrag von Fr. 550 227.85 und Passiven im Betrage von Fr. 207 727.85, zum Preise von Fr. 342 500. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem bis sieben Mitgliedern, gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Otto Peter, von Zürich, in Küsnacht, als Präsident; Battista Corti, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), der zugleich Geschäftsführer ist, und Wilhelm Oetiker, von Oetwil am See, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Mülhaupt, von Erlenbach (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 29, in Zürich 1.

6. März 1963.
Cifico Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1962, Seite 2682). Elgin Joos, nun in Herrliberg, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Naef, von St. Peterzell (St. Gallen), in Zürich, und an Viktor Scheiner, von und in Zürich.

6. März 1963.
Uto-Fondsverwaltung AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1962, Seite 2227), Gründung und Verwaltung von Investment Trusts usw. Dr. Anita Saurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2.

6. März 1963. Liegenschaften.
Paradag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3290), Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften usw. Die Prokura von Dr. Eduard Liechti ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Bliss Schnewlin, von Bern, in Zürich.

6. März 1963. Apparate aller Art.
Novelectric A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 115), Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Ernst Ehrbar, von Urnäsch, in Zürich, und an August Poltera, von Mulegns (Graubünden), in Zürich.

6. März 1963.
Motoren-, Turbinen- und Pumpen-AG MTP, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 294), Vertrieb von industriellen Erzeugnissen usw. Die Prokura von Walter Kirschsieper ist erloschen.

6. März 1963. Teppiche usw.
Kaufmann & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1951, Seite 218), Handel en gros mit Teppiehen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes beider Gesellschafter aufgelöst. Die Liquidation, die von Ernst Fink, von und in Zürich, als Liquidator durchgeführt wurde, ist beendet. Die Firma ist erloschen.

6. März 1963. Delikatessen, Südfrüchte.
G. Brüngger & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1470), Handel mit Delikatessen, Kolonialwaren und Südfrüchten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1963. Gipsergeschäft.
Max Möller, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1948, Seite 401), Gipsergeschäft. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. März 1963. Liegenschaften.
E. E. Rosenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1955, Seite 2606), An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 45.

6. März 1963. Kondensatoren, elektrische Instrumente, Rohmaterialien.
Sprague World Trade Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich (Sprague World Trade Corporation, Vaduz, Zurich Branch) (Sprague World Trade Société Anonyme, Vaduz, Succursale de Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragenen Aktiengesellschaft «Sprague Trade Aktiengesellsehaft (Sprague World Trade Corporation) (Sprague World Trade Société Anonyme)», mit Sitz in Vaduz. Die Statuten datieren ursprünglich vom 25. September 1956 und sind am 23. November 1962 letztmals geändert worden. Zweek der Gesellschaft sind Herstellung, Ankauf, Verkauf, Export und Import von Kondensatoren, elektrischen Instrumenten, Rohmaterialien und Halbfabrikaten für die Herstellung der oben genannten Artikel, und im allgemeinen An- und Verkauf, Import und Export von Mobilien, An- und Verkauf und Vermietung von Immobilien, Beteiligung an verwandten oder gleichartigen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen in einer lieehtensteinischen Zeitung. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem bis fünf Mitgliedern, gehören an William M. Adams, Bürger der USA, in North Adams (Mass., USA), als Präsident, und Josef Graf Meran, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Liechtenstein), als weiteres Mitglied. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder William M. Adams und Josef Graf Meran. Geschäftsdomizil: Utoquai 41 in Zürich 8.

6. März 1963.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rüti (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2494), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Monhardt; seine Prokura ist erloschen.

6. März 1963.
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 242). Prof. Dr. sc. math. Emile Marchand, bisher 2. Ersatzmann des Verwaltungsausschusses, ist jetzt 1. Ersatzmann desselben. Neu ist als 2. Ersatzmann des Verwaltungsausschusses ohne Zeichnungbefugnis gewählt worden Dr. jur. Hans Fischer, von und in Grosswangen (Luzern).

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. März 1963. Uhrensteine usw.
P. Jost, in Lyss, Uhrensteinpreparate und Industriesteinfabrik (SHAB. Nr. 12 vom 20. Februar 1951, Seite 411). Ernst Calame wurde zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura sowie diejenige der Martha Krebs sind erloschen.

6. März 1963. Konditorei, Restaurant.
Walter Häfliger, in Lyss, Konditorei, alkoholfreies Restaurant, Kostgeberei (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1917, Seite 3657). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schönbühl (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1963, Seite 371) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Aarwangen

5. März 1963.

Hans Sägesser & Cie., Fensterfabrik und Werkstätten für Raumkunst, in Aarwangen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1937, Seite 2831). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Sägesser ist am 31. Dezember 1962 ausgeschieden. Hansrudolf Sägesser, von Aarwangen, in Langenthal, ist am 1. Januar 1963 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten. Die Firma lautet jetzt **H. Sägesser & Co., Fensterfabrik und Bauschreinerei.**

5. März 1963.

Bank in Langenthal (Banque de Langenthal), in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 646). Die Prokura von Meinrad Kaelin ist erloschen.

Bureau Bern

4. März 1963.

Krone-Drogerie Max Schuhmacher, in Muri bei Bern (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 648). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. März 1963. Chemisch-technische Produkte.

BAKU Lotti Braun-Aebi, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Inhaberin der Firma ist Charlotte Braun-Aebi, von Heimiswil, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Heinz Braun, deutscher Staatsangehöriger, beide in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Die Ehegatten stehen unter vertraglicher Gütertrennung. Herstellung und Vertrieb von chemischen und technischen Produkten sowie Uebernahme von Industrievertretungen. Schermen 17a.

5. März 1963. Zahnärztliche Bedarfsartikel.

A. Koelliker & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1951, Seite 2210), mit Hauptsitz in Zürich. Max Staub ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt aber Präsident. Dr. Paul Staub, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und Delegierter. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Felix R. Kunz und Dr. Heinrich Böniger. Ihre Prokuren sind erloschen.

5. März 1963. Chemisch-technische Produkte.

Eva Brudermann, in Bern. Inhaberin der Firma ist Eva Klara Brudermann geb. Pfund, von Rumisberg, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes René Hansruedi Brudermann. Handel mit sowie Import und Export von chemisch-technischen Neuheiten. Buchenweg 24.

5. März 1963.

Käsereigenossenschaft Zollikofen, in Zollikofen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226). Otto Marthaler, Sekretär/Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Als neuer Sekretär/Kassier wurde in den Vorstand gewählt: Christian Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Zollikofen. Präsident und Kassier/Sekretär führen Kollektivunterschrift.

6. März 1963. Pinsel, Malerartikel, Bauwerkzeuge usw.

W. Wiederkehr AG. Luzern, Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «W. Wiederkehr AG. Luzern (W. Wiederkehr SA. Lucerne)», mit Sitz in Luzern, die den Handel mit Pinseln, Bürsten, Malerartikel und Bauwerkzeugen engros, den Import von Schwämmen und diverse Vertretungen bezweckt und am 30. August 1955 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1963, Seite 140), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 8. Dezember 1962 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch Curt Wiederkehr, von Arlesheim, in Kilchberg (Zürich). Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, und den Prokuristen Arthur Knuchel, von Jegenstorf, in Bern, der kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates zeichnet. Domizil der Zweigniederlassung: Hopfenweg 41.

6. März 1963.

Schweizerischer Filmverleiher-Verband (Association Suisse des Distributeurs de Films), in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt die Organisation und Entwicklung des Filmgewerbes, im besonderen des Filmverleihgewerbes in der Schweiz, die Wahrung und Vertretung der Rechte und Belange des Filmverleihs, die Unterdrückung aller Auswüchse des Filmgewerbes und die Wahrung der nationalen Interessen in seinem Fachgebiet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. September 1922; sie wurden letztmals am 24. November 1959 revidiert. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den Eintrittsgeldern, Jahresbeiträgen, Sonderbeiträgen, Bussen, Zinsen des Vereinsvermögens, Eingängen aus dem Verkauf von Drucksachen und dergleichen und allfälligen freiwilligen Zuwendungen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der aus dem Verbandspräsidenten, zwei Vizepräsidenten und sechs Mitgliedern bestehende Vorstand, das Sekretariat und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident führt mit einem der beiden Vizepräsidenten Kollektivunterschrift. Rudolf von Graffenried, von Bern, in Längmoos, Gemeinde Gerzensee, ist Präsident; Werner Sautter, von und in Küsnacht (Zürich), und Fernand Reyrenns, von Saanen, in Genf, sind Vizepräsidenten. Domizil: Bollwerk 15 (im Bureau des Präsidenten).

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

20. Februar 1963. Holzartikel usw.

Müller-Hirschi AG. in Zweisimmen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Januar 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation und den Verkauf von Artikeln aus Holz und weiteren Stoffen, wie beispielsweise Press- und Kunststoffen. Ausführung sämtlicher Holz- und Schreinerarbeiten, insbesondere die Verlegung von Fussböden sowie Handel mit Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Christian Müller-Hirschi, Parkettgeschäft», in Zweisimmen, gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Bilanz vom 30. November 1962, wonach die Aktiven Fr. 69 744 und die Passiven 22 744 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 47 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 47 000 erhalten die Sacheinleger 45 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschrift für Fr. 2000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Christian Müller-Hirschi, Parkettgeschäft» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Dezember 1962. Die restlichen 5 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden voll liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung von Fr. 5000. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt oder gegen schriftliche Empfangsbestätigung ausgehändigt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Müller, von Davos, in Zweisimmen, als Präsident; Anita Müller-Hirschi, von Davos, in Zweisimmen, als Sekretärin, und Dr. Hans Küng, von Eriswil, in Bern. Christian Müller und Anita Müller-Hirschi führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Lenkstrasse.

Bureau Burgdorf

6. März 1963.

Genossenschaft Eigenheim Gesang-Verbindung Technikum Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3463). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Emil Gautschi, Hermann Kürschke, Ernst Widmer und Eduard Grob; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident Hans Riedtmann, von Basel und Bisehofszell, in Basel; als Vizepräsident Alfred Binggeli, von Wahlern (Bern), in Kilchberg (Zürich); als Sekretär Hans Müller, von Wiliberg, in Zofingen, und als Kassier Fred Gusset, von Brienz, in Niederscherli. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung zu zweien.

Bureau de Courtelary

5 mars 1963. Commerce de bétail.

Hs. Baumgartner, à Corgémont. Le chef de la maison est Hans Baumgartner, de Langnau i. E., à Corgémont. Commerce de bétail.

6 mars 1963. Montres.

G. Steiner, à Sonvilier, courtage de montres (FOSC. du 5 octobre 1961, N° 233, page 2887). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

4 mars 1963.

Fabrique de manteaux imprégnés et de sport S.A. (Sport- und Regenmäntel-Fabrik A.G.), à Delémont (FOSC. du 15 avril 1958, N° 86, page 1035). Jean Seiler, jusqu'à présent vice-président, a été nommé président du conseil d'administration en remplacement de Marcel Katz, qui devient vice-président. La société est engagée par la signature collective de Jean Seiler et de Marcel Katz.

Bureau Fraubrunnen

5. März 1963. Velos, Nähmaschinen.

Rudolf Hirt, in Münchenbuchsee, Velo- und Nähmaschinenhandel (SHAB. Nr. 77 vom 31. März 1916, Seite 508). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Frutigen

5. März 1963.

Spar- & Leihkasse Frutigen, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1951, Seite 1078). In der Generalversammlung vom 2. März 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Diese sind voll einbezahlt.

Bureau Interlaken

4. März 1963. Hotel.

P. B. à Porta, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Betrieb des Hotels Brunner (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1955, Seite 3082). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

Bureau Nidau

5. März 1963. Präzisionsmechanik.

Erich Schütz, in Safnern. Inhaber der Firma ist Erich Schütz, von Sumiswald, in Safnern. Atelier für Präzisionsmechanik, Brüggen 48.

Bureau de Porrentruy

4 mars 1963. Horlogerie.

Aurélien Domon, à Cornol, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 25 juin 1951, N° 145, page 1562). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jean-Marie Domon», à Cornol, ci-après inscrite.

4 mars 1963. Horlogerie.

Jean-Marie Domon, à Cornol. Le chef de la maison est Jean-Marie Domon, fils d'Aurélien, de Courchavon, à Cornol. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Aurélien Domon», à Cornol, ci-dessus radiée. Genre de commerce: perçage de pierres fines pour l'horlogerie.

Bureau Thun

4. März 1963. Schreinerei.

Heinz Jost, in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Heinz Jost, von Langnau i. E., in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Bau- und Möbelschreinerei.

4. März 1963. Mechanische Werkstätte, Haushaltartikel.

Bolliger & Richand, in Gwatt, Gemeinde Thun, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Herstellung und Vertrieb von Haushaltartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1954, Seite 747). Die Gesellschaft ist seit Ende 1954 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Trachselwald

4. März 1963. Schreinerei, Innenausbau.

Jakob Lüthi, in Schwarzenbach, Gemeinde Huttwil. Inhaber der Firma ist Jakob Lüthi, von Rohrbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Huttwil. Schreinerei, Innenausbau.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.

A. Tschümperlin AG., Zweigniederlassung in Horw (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 455). Richtiger Wortlaut der Firma.

4. März 1963. Beleuchtungskörper usw.

Lumirama AG (Lumirama SA) (Lumirama Ltd.), in Malters. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art sowie mit Kunststoffartikeln aller Art. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in den zwischen Johann Fuchs-Brun, Malters, und François Chappuis, Meggen, am 19. September 1962 abgeschlossenen Kaufvertrag um das Grundstück Nr. 1466 «Oberes Schachenland», Gemeinde Malters, haltend 25 a 76 m² zum Preise von Franken

25 760 ein, der bar bezahlt wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist François Chappuis, und Mitglied Anne-Marie Chappuis-Koechlin, beide von Basel und Rivaz (Waadt), in Meggen. Sie zeichnen einzeln. Technischer Direktor ist Guy Warnez, von und in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Adresse: Malters (in eigenen Räumen).

4. März 1963.

C. Muri, Teppichklopf-Service Luzern, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Casimir Muri, von Schötz, in Luzern. Teppich- und Matratzenklopf-Service. Matthofring 29.

4. März 1963.

Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962, Seite 1155), Aktiengesellschaft. Die Unterschrift von Anton Amrein sowie die Prokuren von Hans Troxler und Xaver Bühlmann sind erloschen. Als Verwalter der Filiale wurde gewählt der bisherigen Prokurist Adalbert Oetterli. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neuer Kollektivprokurist für die Filiale ist Joseph Wicki, von und in Rain. Er zeichnet zu zweien.

Schwyz - Schwytz - Svitto

5. März 1963. Lebensmittel, Bekleidung usw.

Laurenz Schuler, Postfach 31, Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Laurenz Schuler, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Versandgeschäft für Lebensmittel, Futterzusätze und Bekleidung. Hauptstrasse.

5. März 1963. Schuhtrocknungsapparate.

Rudolf Seiler, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber der Firma ist Rudolf Seiler, von Seedorf (Bern), in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Vertrieb von Schuhtrocknungsapparaten. Kohlhüttenstrasse.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

6. März 1963. Luftseilbahnen usw.

Gebr. Odermatt A.G., bisher in Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3083). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Februar 1963 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung und den Bau von Transport- und Personen-Luftseilbahnen sowie von Stahlkonstruktionen. Sie kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. November 1959. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Peter Lengweiler, von Riehen, in Hergiswil (Nidwalden), Präsident des Verwaltungsrates; Franz Odermatt, von Dallenwil, in Engelberg, und Adolf Odermatt, von Dallenwil, in Engelberg. Sie führen Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

5. März 1963. Treuhandgesehäfte usw.

Peat Marwick Mitchell AG (Peat Marwick Mitchell SA) (Peat Marwick Mitchell Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Besorgung aller Geschäfte, einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, wie insbesondere die Uebernahme von Kontrollstellmandaten, die Führung und Ueberwachung des Rechnungswesens von Privatpersonen und Gesehäftsbetrieben sowie die Uebernahme von Vermögensverwaltungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerisehe Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Präsident, und Dr. Max Schuean, von Zuoz, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei der Interhold AG, Filiale Zug).

5. März 1963. Beteiligungen usw.

Tiros A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 553). Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll einbezahlt.

5. März 1963.

Parfumerie de Luxe SA., in Baar, Herstellung von und Handel mit Parfumerie-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 309). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Urs Birehler, von Einsiedeln (Schwyz), in Zug; Armin Trösch, von Thunstetten (Bern), in Dietikon, und Anton Haag, von Heldswil (Thurgau), in Baar. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. März 1963. Sanitäre Installationen usw.

Wickart A.-G., in Zug, Betrieb eines Geschäftes für sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1957, Seite 1163). Werner Kammer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

5. März 1963.

«Staphar» Chemische & Pharmazeutisehe Holding A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie und der Pharmazeutik usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1961, Seite 268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellsehaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. März 1963. Beteiligungen usw.

Transacta S.A., in Zug, Beteiligung und Finanzierung sowie Verwaltungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3607). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Geltac S.A.**

6. März 1963. Vertretungen usw.

Tracomin A.G., in Zug, Uebernahme von Vertretungen und Verwaltungen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1044). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 598) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1963. Verwaltungen.

Naguld AG., in Baar, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 457). Neu in den Verwaltungsrat und zum Präsidenten wurde gewählt: Ernst W. Meier, von Zürich, in Wallisellen (Zürich). Er führt Einzelunterschrift.

6. März 1963.

P. Zürcher-Greber, Lebensmittel, in Baar (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2987). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

6. März 1963.

Titania Anlage-GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962, Seite 3432). Neues Domizil: Albisstrasse 3 (bei Emil Baumann).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 février 1963. Transports.

Godel et Cie, à Estavayer-le-Lac. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1963. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Roland Godel, de Domdidier, à Estavayer-le-Lac, et pour associé commanditaire Gustave Miehel, de Cheyres, à Estavayer-le-Lac, avec une commandite de fr. 1000. Entreprise de transports.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

5. März 1963. Ofen- und Plattengesehäft.

Chr. Vogt Söhne, in Olten, Ofen- und Plattengesehäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1059). Elisabeth Vogt, von und in Olten, ist als Gesellsehafterin eingetreten.

Bureau Stadt Solothurn

5. März 1963. Mineralöle, Fette.

J. Schnyder & Co., in Solothurn, Generalvertretung für die Schweiz der Société Anonyme Française Yacco, Mineralöle und Fette, in Paris, Kollektivgesellschaft (SHAB. N° 289 vom 10. Dezember 1957, Seite 3222). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuehwil (SHAB. N° 43 vom 21. Februar 1963, Seite 535) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. Februar 1963. Zentralheizungen.

A. Weichmann & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Zentralheizungen (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1176). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegensehaften.

22. Februar 1963. Wärme- und Klima-Anlagen.

A. Weichmann & Co. A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1963 eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt: Projektierung, Fabrikation und Montage von Wärme- und Klima-Anlagen, insbesondere von Zentralheizungen, Oelfeuerungen und Rohrleitungen, Revisionen von Tank- und Kläranlagen. Sie kann sich an Unternehmen gleieher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellsehaft «A. Weichmann & Co.», in Basel, gemäss Vertrag vom 19. Februar 1963 und Bilanz per 31. August 1962 Aktiven und Passiven (ohne Liegensehaften und Grundpfandsehulden). Die Aktiven betragen Franken 554 552.46 und die Passiven Fr. 236 297.20. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 318 255.26 erhalten 2 Gründer 296 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschriften von zusammen Fr. 22 255.26. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Alex Meier, von Sehleitheim, in Riehen, Präsident; Walter Friedrich Baier, von Giebenaeh, in Basel, und Anton Weichmann, von Cazis, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Leimenstrasse 74.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Februar 1963. Bäekerei usw.

Emil Kunz-Fetz, in Aesch, Bäckerei, Konditorei und Handlung (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1942, Seite 2902). Diese Einzelfirma ist infolge Abtretung des Geschäftes erlosehen.

23. Februar 1963. Bäckerei usw.

Emil Kunz-Wirth, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Kunz-Wirth, von Arisdorf, in Aesch. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 68.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. März 1963. Autogarage usw.

Philipp von Ow, in Herblingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Philipp von Ow, deutscher Staatsangehöriger, in Herblingen. Einzelprokura ist erteilt an Anna von Ow (Ehefrau), deutsehe Staatsangehörige, in Herblingen. Betrieb einer Autogarage, «Renault»-Vertretung und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Schaffhauserstrasse 143.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Februar 1963. Beteiligungen.

Karumar GmbH., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3256). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Januar 1963 wurde das Stammkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 140 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage des Gesellschafters Arthur Köser von Fr. 99 000 auf Franken 139 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Gesellsehafter sind Arthur Köser mit einer Stammeinlage von Fr. 139 000 und Florian Schneller mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

5 mars 1963. Immeubles.

S.I. Cité Parc B S.A., à Aigle (FOSC. du 26 février 1963, page 585). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1963, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

5 mars 1963. Immeubles.

S.I. Cité Parc C S.A., à Aigle (FOSC. du 26 février 1963, page 585). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1963, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

5 mars 1963.

S.I. Cité Parc F S.A., société anonyme, à Aigle (FOSC. du 21 avril 1961, page 1133). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1963, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Bureau de Lausanne

5 mars 1963.

Société coopérative d'achat de vins, à Lausanne (FOSC. du 27 juillet 1953, page 1812). Les administrateurs Charles Miéville et Philippe Aubort sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Maurice Weber, de et à Lausanne, président; Gilberte Chastellain, de Vevey et La Tour-de-Peilz, à Crissier, secrétaire; André Chastellain (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Domicile légal: à Lausanne, 28, avenue de la Harpe (chez Maurice Weber). Bureau de la société à Crissier: Village (chez André Chastellain).

5 mars 1963. Bateaux de plaisance, appareils, machines.

M. Nicod et F. Martin, à Lausanne. Michel Nicod, de Malapalud, à Lausanne, et Francis Martin allié Quillet, de Rossinière, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1963 et qui est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce de bateaux de plaisance, d'appareils et machines en tous genres. 14 d, route d'Oron.

5 mars 1963. Boulangerie, etc.

R. Mänsli, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 16 avril 1946, page 1160). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 mars 1963. Articles pour la médecine et la technique dentaire.

A. Koelliker & Cie A.G., succursale de Lausanne (FOSC. du 6 mars 1958, page 650), articles destinés à la médecine et à la technique dentaire, société anonyme avec siège principal à Zurich. Max Staub n'est plus administrateur-délégué; il reste président du conseil; Dr Paul Staub (inscrit) est nommé administrateur-délégué et vice-président; ils engagent l'ensemble des établissements de la société par leur signature collective à deux. Signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Félix-R. Kunz et Heinrich Böniger (inscrits); leur procuration est éteinte.

5 mars 1963. Transports.

Ch. Amy, à Lausanne. Chef de la maison: Charly Amy allié Gonin, d'Ogens, à Lausanne. Transport de choses par véhicules automobiles. 10, route de Berne.

5 mars 1963.

Travaux et Routes S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 juin 1961, page 1710). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1963, la société a décidé de convertir les 50 actions nominatives de fr. 1000 formant l'entier de son capital social de fr. 50 000 en 100 actions nominatives de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, nominatives, de fr. 500, entièrement libérées.

5 mars 1963. Immeubles.

S.I. Candoz-Bellevue C. à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 septembre 1960, page 2713). Conseil: Jean-Louis Ulmau, de France, à Vincennes (France), président; Charles-Henri Rogivue, de Châtillens, à Lausanne, secrétaire; René Guignard (inscrit). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de René Guignard sont modifiés en conséquence. Bureau transféré: 6, rue du Lion d'Or (chez Régie Immobilière Lausanne S.A.).

5 mars 1963.

Centre Equestre Lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1962, page 1599). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er mars 1963, la société a décidé de porter son capital de fr. 110 000 à fr. 450 000 par l'émission de 340 actions nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 450 000, divisé en 450 actions, nominatives, de fr. 1000.

Bureau de Morges

4 mars 1963. Produits de lait, charcuterie.

Maumary Adrien, à Chavannes près Renens, industries laitières et charcuterie (FOSC. du 18 juillet 1963, N° 165, page 1759). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 mars 1963. Auto-électricité.

Chavaillaz Yvan, à Ecublens. Le chef de la maison est Yvan Chavaillaz, d'Ecuvillens (Fribourg), à Ecublens. Atelier auto-électricité.

4 mars 1963. Ferblanterie, etc.

Georges Della-Giacoma, à Chavannes près Renens, ferblanterie, couverture et appareillage (FOSC. du 6 décembre 1946, N° 286, page 3561). La raison est radiée par suite de l'association du titulaire.

4 mars 1963. Installations sanitaires, etc.

Georges Della-Giacoma et fils, à Chavannes près Renens. Georges Della-Giacoma père et Jean-Pierre Della-Giacoma fils, tous les deux de Caviano (Tessin), à Chavannes près Renens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1962. Installations sanitaires, travaux de plomberie et ferblanterie, couverture, vente de machines à laver et accessoires de la branche. La société pourra s'intéresser à toute affaire immobilière, industrielle ou commerciale en rapport avec le but social. Avenue du Tir Fédéral 1.

4 mars 1963. Immeubles.

S.I. Résidence S.A. Morges, à Morges (FOSC. du 23 juin 1961, N° 144, page 1821). Suivant procès-verbal authentique du 22 février 1963, le capital social est porté de fr. 100 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées en espèces. Le capital de fr. 300 000 est divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 mars 1963. Immeubles.

S.I. Tour-Résidence S.A., à Morges (FOSC. du 2 novembre 1960, N° 257 page 3129). Suivant procès-verbal authentique du 22 février 1963, le capital social est porté de fr. 150 000 à fr. 300 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées en espèces. Le capital de fr. 300 000 est divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 mars 1963.

Société immobilière Le Biet, à Morges, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1962, N° 2, page 18). Les administrateurs François Liardet, décédé, et Henri Debrot, démissionnaire, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Alice Bornand (déjà inscrite comme membre), présidente; Jean-Paul Liardet, de Belmont sur Lausanne, à Aubonne, et Rosemonde Liardet, de Belmont sur Lausanne, à Aubonne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: place de la Gare 15, à Aubonne, chez Rosemonde Liardet.

5 mars 1963. Maçonnerie, etc.

Fazan Alexis, à Chavannes près Renens, entreprise de maçonnerie et de travaux publics (FOSC. du 10 juillet 1952, N° 159, page 1747). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Payerne

21 janvier 1962.

Coopérative fruitière de la Broye vaudoise, à Payerne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de grouper les producteurs de fruits de la région, d'exiger de ceux-ci la production de fruits de choix afin d'augmenter le standard de qualité des fruits vaudois, de mettre en valeur les fruits de qualité par un écoulement rationnel et rémunérateur en organisant la cueillette, le ramassage, le triage, l'emballage et la vente de ceux-ci, d'encourager toutes méthodes rationnelles d'utilisation des fruits et de leurs dérivés, de prendre toutes mesures propres à abaisser les frais de production des fruits dans les cultures des membres de la société; elle soutient en outre les efforts entrepris par l'Etat de Vaud et la Régie fédérale des alcools pour améliorer le verger vaudois et contribuer, à l'application des dispositions de la loi cantonale du 22 mars 1932 sur l'arboriculture fruitière. Les statuts portent la date du 9 septembre 1958; ils ont été modifiés le 1er décembre 1962 et le 10 janvier 1963. Les parts sociales s'élèvent à fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui, en vertu de la loi, doivent se faire dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres, lequel peut constituer dans son sein un comité de direction de 1 ou plusieurs membres. Charles Rossier, de et à Villarzel, président, et Jean-Pierre Berger, de et à Dompierre (Vaud), secrétaire-caissier, engagent la société par leur signature collective. Adresse de la société: chez Michel Corthésy, dépôt S.V.A.V., Clavignon, à Payerne.

Bureau du Sentier

6 mars 1963. Bijouterie, etc.

Percollier, Reymond & Cie, au Brassus, commune du Chenit. Paul-Ernest Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit; Vve Lucy Ramelet-Reymond, d'Orbe, à l'Orient, commune du Chenit, et Henri Berney-Blondeau, de et à l'Abbaye, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1963. Importation, exportation de bijouterie et autres produits en gros. Adresse de la société: chez Paul-Ernest Reymond «Saut Pernet».

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

4 mars 1963. Menuiserie, etc.

André Fournier & Cie S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1963, il existe, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux de menuiserie et de charpente de tous genres. Le capital social est fixé à fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré en espèces. Les publications se font dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, actuellement de: André Fournier, de Nendaz, à Sion, président; Félix Métrailler, de et à Salins, secrétaire; Martin Fournier, de Nendaz, à Salins, membre. La société est engagée par la signature individuelle d'André Fournier, président, et par la signature collective à deux de Félix Métrailler et Martin Fournier. Adresse de la société: chez André Fournier, les Potences, Sion.

4 mars 1963. Boucherie, charcuterie.

Girardin Albert, à Sierre. Le chef de cette maison est Albert Girardin, de Montmelon (Jura bernois), à Sierre. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Rue du Marché 2.

5 mars 1963. Carrelage.

Due Marius & Due Philibert, à Chermignon. Marius Due et Philibert Due, tous les deux de et à Chermignon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1962. La société est engagée par la signature collective des associés. Entreprise de carrelage.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mars 1963. Horlogerie.

Eberhard et Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, la fabrication d'horlogerie, l'achat et la vente d'horlogerie et d'articles s'y rattachant, etc. (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277). Le conseil d'administration est composé actuellement de Pierre-Auguste Lenba, de Buttes (Neuchâtel), à Neuchâtel, président (nouveau); Henri Rochat, d'Essertines-sur-Rolle (Vaud), à Milan (Italie), secrétaire (nouveau); les deux sans signature; Bluette Eberhard-Schorn, épouse de Maurice, administratrice sans signature (déjà inscrite). Maurice Eberhard, jusqu'ici président, reste administrateur-délégué et continue d'engager la société par sa signature individuelle.

5 mars 1963. Serrurerie, etc.

Marcel Bolliger, à La Chaux-de-Fonds, constructeur, entreprise générale de serrurerie, ferronnerie d'art, fabrication de coffres-forts et potagers (FOSC. du 20 août 1931, N° 193). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif sans le passif est repris par la maison «Paul Steiner, succ. de Marcel Bolliger», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

5 mars 1963. Constructions métalliques, serrurerie, etc.

Paul Steiner, succ. de Marcel Bolliger, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Paul-Martin Steiner, de Morschach (Schwyz), à La Chaux-de-Fonds. Il a repris l'actif sans le passif de la maison «Marcel Bolliger», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Constructions métalliques, entreprise de serrurerie, ferronnerie d'art. Rue du Progrès 1 et 1a.

Bureau du Locle

4 mars 1963. Epicerie-primeurs.
André Chapuis, au Locle. Le chef de la maison est André-Pierre Chapuis, de Bonfol (Berne), au Locle. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue des Jeannerets 21.

Bureau de Neuchâtel

4 mars 1963. Immeubles.
Adelphi S.A., à Neuchâtel, achat, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 29 décembre 1961, N° 305, page 3779). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

4 mars 1963. Etudes de motivation.
Ires, à Genève. Etudes de motivation soit études des besoins et des désirs du consommateur, etc., société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1959, page 3526). Nouvelle raison de commerce: **Codipa**. Statuts modifiés le 20 février 1963.

4 mars 1963.
Société Immobilière Noirnant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1956, page 2388). Yves Maitre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Cerutti, de Vernier, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 45, rue du XXXI-Décembre, chez Henri Cerutti & fils.

4 mars 1963.
Société Immobilière la Palme, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1953, page 3073). Yves Maitre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Cerutti, de Vernier, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 45, rue du XXXI-Décembre, chez Henri Cerutti & fils.

4 mars 1963. Appareils et instruments électroniques, etc.
Texas Instruments (Switzerland) SA, à Genève, achat, vente, représentation, stockage, importation et exportation d'appareils et d'instruments électroniques et électromécaniques, etc. (FOSC. du 4 octobre 1962, page 2835). Bureaux: 7, rue Versonnex.

4 mars 1963. Appareils de ventilation.
Technicair SA, à Vernier, appareils de ventilation, etc. (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711). Les pouvoirs de Kurt-Heinrich Wintsch sont radiés. Friedrich Hauenstein et Jean Allemann, fondés de pouvoir (inscrits), sont maintenant originaires de Genève. Procuration collective pour l'établissement principal a été conférée à Louis Michea, de Genève, à Vernier; Raymond Moser, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Vernier; Emile Rappaz, de Saint-Maurice (Valais), à Chêne-Bougeries; Paul Schnidrig, de Saint-Nicolas (Valais), à Genève; Jean Stickel, de Chêne-Bougeries, à Genève, et Hans Thode, de Küsnacht (Zurich), à Lausanne. Ils signent chacun d'eux collectivement avec l'administrateur Robert-Alexandre Goerg, ou le directeur commercial Robert Löffel, ou le fondé de pouvoir Friedrich Hauenstein (inscrits).

4 mars 1963. Nettoyage et revision des installations thermiques, etc.
Thermic SA, à Genève, nettoyage et revision des installations thermiques, etc. (FOSC. du 7 février 1963, page 392). Signature individuelle a été conférée à Gilbert Dupont, de Carouge, à Genève, directeur.

4 mars 1963. Immeubles.
SI Meyrin-Parc P., à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1960, page 1726). Statuts modifiés le 8 janvier 1963 sur des points non soumis à l'inscription. Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Peter Buser, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, président, et René Hatt, de et à Zurich, lesquels signent collectivement. Domicile: 10, rue Crespin, chez Jean Klingelé.

4 mars 1963. Immeubles.
SI Meyrin-Parc R., à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1960, page 1726). Statuts modifiés le 8 janvier 1963 sur des points non soumis à l'inscription. Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Peter Buser, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, président, et René Hatt, de et à Zurich, lesquels signent collectivement. Domicile: 10, rue Crespin, chez Jean Klingelé.

4 mars 1963.
Coridion Financial Corporation SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1963. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» société anonyme commerciale financière et industrielle.

4 mars 1963.
Major Electronic SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 février 1963. But: aide et assistance à l'industrie pour le développement de nouvelles techniques, plus spécialement dans le domaine de l'électronique; représentation d'entreprises pour l'exportation, l'importation et la distribution de leurs produits dans le domaine électronique, ainsi que fabrication, sous licence, desdits produits. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Stierli, d'Aristau (Argovie), à Auières, président; Joseph Setton, des USA, à New-York (USA), secrétaire, et Peter Nolz, de Berne, à Genève. Signature: individuelle de Paul Stierli ou Joseph Setton. Locaux: 7, boulevard Jacques-Dalcroze.

4 mars 1963. Matériel ferroviaire roulant.
Sotectra SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 février 1963. But: location, achat et vente de matériel ferroviaire roulant. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, président; Francis Lädermann, de et à Genève, secrétaire; Maurice Leconte et Léon Loubier, tous deux de France, à Marseille (Bouches-du-Rhône, France), et Maurice Gouy, de et à Genève. Signature: individuelle des administrateurs Pierre-Yvan Kern, Francis Lädermann ou Maurice Gouy. Domicile: 2, rue Diday, chez la Banque Genevoise de commerce et de crédit.

5 mars 1963.
«Rive-Hôtel», F. Meier, à Genève, exploitation d'un hôtel garni (FOSC. du 28 décembre 1960, page 3737). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 mars 1963. Café-brasserie.
L. Ramel, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café Helvétique» (FOSC. du 12 octobre 1962, page 2925). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 mars 1963. Tabacs, papeterie.
Mme L. Robert, à Genève, commerce de tabacs, articles de papeterie et vente de journaux (FOSC. du 25 août 1959, page 2381). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 mars 1963. Epicerie-mercerie.
Utz, à Genève, épicerie-mercerie (FOSC. du 1er septembre 1921, page 1459). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Ida Utz», à Carouge.

5 mars 1963. Epicerie-laiterie.
Ida Utz, à Carouge. Chef de la maison: Ida-Julie-Sophie Utz née Krebs, de Sumiswald (Berne), à Carouge. Epicerie, laiterie et commerce de primeurs. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Utz», à Genève, 36, route des Acacias.

5 mars 1963. Bureau fiduciaire.
M. Hottinger, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC. du 16 juillet 1946, page 2145). Le chef de maison, Max-Emile Hottinger, est originaire de Genève.

5 mars 1963.
Société Immobilière du Nouveau Chemin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1947, page 3107);
Comptoir Métallurgique SA, à Genève (FOSC. du 17 janvier 1948, page 166);
Société Immobilière Rue de Contamines 26, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1950, page 1462);
Société Immobilière Rue de Contamines 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 septembre 1947, page 2787);
Société Immobilière Grenadiers-Ecole, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1949, page 2288);
Publipress SA, à Genève, achat, vente, construction et location de tous appareils ou automates pour la publicité, etc. (FOSC. du 21 septembre 1948, page 2566);
Société Immobilière de la Route de St Georges B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1947, page 969).

L'administrateur Max Hottinger (inscrit) est originaire de Genève.

5 mars 1963. Comptabilités.
Nemesis SA, à Genève, tenue de comptabilités, etc. (FOSC. du 26 février 1958, page 571). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 mars 1963.
Société Immobilière Coin de Rève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 février 1961, page 418). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hans Spiehtig, de Sachseln (Unterwald-le-haut), à Zurich, président; Marino Fellinger, d'Italie, à Zurich, secrétaire, Jakob Koller, de Gossau (St-Gall), à Uzwil (St-Gall), lesquels signent collectivement.

5 mars 1963.
Sivam SA, à Genève (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2183). Nouvelle raison de commerce: **Garage du Quai du Mont-Blanc SA**. But modifié: exploitation d'un garage, importation, exportation, achat, vente et réparation de véhicules de tous genres, notamment d'automobiles, de camions et de motocyclettes, ainsi que de tous produits et articles se rattachant à la branche automobile. Statuts modifiés le 22 février 1963. Locaux: 3, rue Barton.

5 mars 1963.
Cinéma Rialto SA, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1950, page 2984). Oscar Muller (décédé) et Alec Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marthe-Louise Muller, de et à Genève, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 mars 1963.
Société immobilière Saint Genis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1963, page 575). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond-Lucien Desert, de et à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle.

5 mars 1963.
Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1963, page 299). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 6 250 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 500, au porteur et 2500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées, dont 400 actions de fr. 500, au porteur et 500 actions de fr. 100, nominatives, par incorporation au capital d'une réserve transitoire au montant de fr. 250 000, constituée à cet effet. Capital: fr. 6 250 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 500, au porteur, privilégiées temporairement en ce sens qu'elles donnent droit à un dividende prioritaire jusqu'à l'exercice se terminant le 31 décembre 1965 y compris, et 12 500 actions de fr. 100, nominatives, privilégiées quant au droit de vote. Statuts modifiés le 1er mars 1963.

5 mars 1963.
Importation et Vente des Voitures «Asa» SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 février 1963. But: importation, exportation, représentation et vente des automobiles «Asa» et, d'une façon générale, commerce de voitures, camions automobiles et de tous objets s'y rattachant. Capital fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: 11, rue de Cornavin.

5 mars 1963. Réintégration des handicapés physiques; outillage de précision, etc.
Micronic SA, à Meinier, société anonyme. Date des statuts: 22 février 1963. But: réintégration des handicapés physiques dans le circuit économique national en leur accordant la possibilité d'acquérir une véritable formation professionnelle; création et exploitation d'une fabrique d'outillage de précision, en particulier d'instruments de mesure, qui occupera notamment, et dans toute la mesure du possible, les handicapés physiques susceptibles de contribuer à la bonne marche de l'entreprise en raison de la formation reçue. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 21 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François-Xavier Henry, de Damphreux (Berne), à Vandoeuvres, président; Charles Dapples, de et à Lausanne, vice-président, et Louis Greppin, de Develier (Berne), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: Mairie de Meinier.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 195913. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1962, 20 Uhr.
Philippe Andersen & Co., Feldeggweg 1, **Bern.** — Fabrikation.

Photosehnellkopiergeräte für Bürogebrauch. (Int. Kl. 9, 16)

Develomatic

Nr. 195914. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1962, 17 Uhr.
Aktiebolaget Svenska Metallverken, Västerås (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke sowie zur Benutzung in Landwirtschaft, Forstbetrieb und Gärtnerei, natürliche und artifizielle Düngemittel; Feuerlöschpräparate; Härtemittel und chemische Präparate zu Lötzwecken; Konservierungsmittel für Lebensmittel; Gerbstoffe; Bindemittel für industrielle Zwecke; Farben, Firnisse und Laeke, Rostschutzmittel und Holzimprägnierungsmittel; Farbstoffe; Beizmittel; Harze; Blattmetall und Metallpulver für Maler und Dekorateure; nicht bearbeitete und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Baumaterialien; Schienen und anderes Eisenbahnbaumaterial von Metall; Ketten (ausgenommen Treibketten für Fahrzeuge); nicht-elektrisehe Kabel und Metalldrähte, Metallprofile, Schlosswaren; Metallrohre; Geldsehränke und Geldkasten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Metall- und Kunststoff-Bearbeitungsmaschinen nnd Werkzeugmaschinen sowie deren Teile; Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Fahrzeuge), landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische, radiotechnische, photographische, kinematographisehe und optische Apparate und Instrumente sowie Apparate und Instrumente zum Zwecke des Wägens, der Vermessung, der Signalisation und Kontrolle sowie zu Rettungs- nnd Unterrichtszwecken; Münz- und Spielautomaten; Spreehmaschinen; Kassenregistrierapparate und Rechenmaschinen; Feuerlöseh-apparate; Beleuchtungs-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koeh-, Kühl-, Troeken-, Ventilations-, Wasserleitungs- sowie Sanitäts-Installationen und deren Teile; Fahrzeuge; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge sowie deren Zubehör und Teile; Feuerwaffen, Munition und Projektile und deren Teile; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper; Guttapercha, Gummi, Balata und Ersatzmittel hierfür sowie aus diesen Rohstoffen hergestellte Waren; Diehtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; nicht metallische Schläuche; Leder und Lederimitationen sowie aus diesen Stoffen hergestellte Waren; Häute und Felle; Koffer und Reisegepäek; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitsehenstiele, Pferdegeschirr nnd Sattlerwaren. Banstoffe, Steine und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Keramik oder Zement; Strassenbaumaterial; Asphalt, Teer und Bitumen; vorfabrizierte Häuser; Steinmonumente; Schornsteine; Haus- und Küchengeräte, Kämme, Schwämme; Borsten; Bürstenbinderwaren; Geräte und Material zu Reinigungszwecken; Stahlwolle, Glaswaren, Porzellan und Keramik; Taue, Seile, Schnüre, Netze, Zelte, Blachen, Segel, Säcke; Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras, nicht bearbeitete Fibermaterialien zur Herstellung von Textilien; Teppiche, Strohdecken, Korkteppiche und anderes Bodendeekenmaterial; Wandbedeckungen (ausgenommen Textilien). Produkte für Landwirtschaft, Forstbetrieb und Gärtnerei; lebende Tiere; frische Früchte und Gemüse; Getreide und Saatgut; lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Nährmittel für Tiere; Malz.

(Int. Kl. 1, 2, 6 bis 9, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 21, 22, 27, 31)

Prioritätsanspruch: Schweden, 21. Dezember 1961.

Nr. 195915. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1962, 17 Uhr.
Aktiebolaget Svenska Metallverken, Västerås (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke sowie zur Benutzung in Landwirtschaft, Forstbetrieb und Gärtnerei, natürliche und artifizielle Düngemittel; Feuerlöschpräparate; Härtemittel und chemische Präparate zu Lötzwecken; Konservierungsmittel für Lebensmittel; Gerbstoffe; Bindemittel für industrielle Zwecke; Farben, Firnisse und Lacke, Rostschutzmittel und Holzimprägnierungsmittel; Farbstoffe; Beizmittel; Harze; Blattmetall und Metallpulver für Maler und Dekorateure; nicht bearbeitete und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Baumaterialien; Schienen und anderes Eisenbahnbaumaterial von Metall; Ketten (ausgenommen Treibketten für Fahrzeuge); nicht-elektrische Kabel und Metalldrähte, Metallprofile, Schlosswaren; Metallrohre; Geldschränke und Geldkasten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Metall- und Kunststoff-Bearbeitungsmaschinen und Werkzeugmaschinen sowie deren Teile; Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Fahrzeuge), landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische, radiotechnische, photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente sowie Apparate und Instrumente zum Zweeke des Wägens, der Vermessung, der Signalisation und Kontrolle sowie zu Rettungs- und Unterrichtszweeken; Münz- und Spielautomaten; Sprechmasehinen; Kassenregistrierapparate und Reehenmaschinen; Feuerlöschapparate; Beleuehtungs-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations-, Wasserleitungs- sowie Sanitäts-Installationen und deren Teile; Fahrzeuge; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge sowie deren Zubehör und Teile; Feuerwaffen, Munition und Projektile und deren Teile; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper; Guttapereha, Gummi, Balata und Ersatzmittel hierfür sowie aus diesen Rohstoffen hergestellte Waren; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; nicht metallische Schläuche; Leder und Lederimitationen sowie aus diesen Stoffen hergestellte Waren; Häute und Felle; Koffer und Reisegepäck; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschenstiele, Pferdegeschirr und Sattlerwaren. Baustoffe, Steine nnd Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Keramik oder Zement; Strassenbaumaterial; Asphalt, Teer und Bitumen; vorfabrizierte Häuser; Steinmonumente; Schornsteine; Haus- und Küchengeräte, Kämme, Schwämme; Borsten; Bürstenbinderwaren; Geräte und Material zu Reinigungszwecken; Stahlwolle, Glaswaren, Porzellan und Keramik; Taue, Seile, Schnüre, Netze, Zelte, Blachen, Segel, Säcke; Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras, nicht bearbeitete Fibermaterialien zur Herstellung von Textilien; Teppiche, Strohdecken, Korkteppiche, Linoleum und anderes Bodendeckenmaterial; Wandbedeckungen (ausgenommen Textilien). Produkte für Landwirtschaft, Forstbetrieb und Gärtnerei; lebende Tiere; frische Früchte und Gemüse; Getreide und Saatgut; lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Nährmittel für Tiere; Malz.

(Int. Kl. 1,2, 6 bis 9, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 21, 22, 27, 31)

Prioritätsanspruch: Schweden, 21. Dezember 1961.

Nr. 195916. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Filtern für Flüssigkeiten und Gase, insbesondere Filter für die Verwendung bei Herstellung chemischer, pharmazeutischer und industrieller Produkte. (Int. Kl. 1, 7, 11, 16, 24)

GLAS-KLEER

Nr. 195917. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Filtern für Flüssigkeiten und Gase, insbesondere Filter für die Verwendung bei Herstellung chemischer, pharmazeutischer und industrieller Produkte. (Int. Kl. 1, 7, 11, 16, 24)

GRAVITAIN

Nr. 195918. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

PORO-SCOPE

Nr. 195919. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Filtern für Flüssigkeiten und Gase, insbesondere Filter für die Verwendung bei Herstellung chemischer, pharmazeutischer und industrieller Produkte. (Int. Kl. 1, 7, 11, 16, 24)

PSS

Nr. 195920. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Filter und poröse Teile von Luftfahrzeugen, nämlich Leitkanten für Tragflügel und Steuerflächen, und Turbinen-Nachbrennerleitungen. (Int. Kl. 7, 11, 12)

RIGIMESH

Nr. 195921. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Filter und poröse Teile von Luftfahrzeugen, nämlich Leitkanten für Tragflügel und Steuerflächen, und Turbinen-Nachbrennerleitungen. (Int. Kl. 7, 11, 12)

SUPRAMESH

Nr. 195922. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Filtern für Flüssigkeiten und Gase, insbesondere Filter für die Verwendung bei Herstellung chemischer, pharmazeutischer und industrieller Produkte. (Int. Kl. 1, 7, 11, 16, 24)

SURFAMAX

Nr. 195923. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 18 Uhr.
Lloyd and Hillman Limited, 45 Balfe Street, Kings Cross, **London** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Filtern für Flüssigkeiten und Gase, insbesondere Filter für die Verwendung bei Herstellung chemischer, pharmazeutischer und industrieller Produkte. (Int. Kl. 1, 7, 11, 16, 24)

TRIPHANE

N° 195924. Date de dépôt: 5 octobre 1962, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). — Fabrication et commerce.

Cuir et succédanés du cuir, notamment succédanés poromériques (soit succédanés microporeux à base de substances polymériques renforcées par des fibres synthétiques); chaussures et produits accessoires notamment à base desdits succédanés poromériques; accessoires d'habillement, notamment sacs à main, bourses, portefeuilles, ceintures, bandes de protection pour chapeaux, jarretières et gants; matières de rembourrage et de garniture à base desdits succédanés poromériques; bagages et couvertures de bagages en lesdits succédanés poromériques; matières pour la reliure en succédanés poromériques; produits et articles industriels en succédanés poromériques, notamment courroies, joints, garnitures d'étanchéités, diaphragmes et manchons pour pompes.
(Cl. int. 7, 16, 17, 18, 22, 25)

CORFAM

N° 195925. Date de dépôt: 5 octobre 1962, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). — Fabrication et commerce.

Cuir et succédanés du cuir, notamment succédanés poromériques (soit succédanés microporeux à base de substances polymériques renforcées par des fibres synthétiques); chaussures et produits accessoires notamment à base desdits succédanés poromériques; accessoires d'habillement, notamment sacs à main, bourses, portefeuilles, ceintures, bandes de protection pour chapeaux, jarretières et gants; matières de rembourrage et de garniture à base desdits succédanés poromériques; bagages et couvertures de bagages en lesdits succédanés poromériques; matières pour la reliure en succédanés poromériques; produits et articles industriels en succédanés poromériques, notamment courroies, joints, garnitures d'étanchéités, diaphragmes et manchons pour pompes.
(Cl. int. 7, 16, 17, 18, 22, 25)

DORZAN

Nr. 195926. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1962, 10 Uhr.
Franz Furrer, Bundesstrasse 7, **Luzern**. — Fabrikation.

Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30)

Luzerner Wasser-Türmli

N° 195927. Date de dépôt: 23 novembre 1962, 18 h.
Charles Hoff, rue de Romont 7, **Fribourg**. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **102786**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 août 1962.

Bijouterie et argenterie. (Cl. int. 14)

HOFF

Nr. 195928. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1962, 20 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

Rössli-Castel

Nr. 195929. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1962, 8 Uhr.
Yokogawa Electric Works, Ltd., 3000 Nakacho 2-chome, Musashino-shi, **Tokyo** (Japan). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Instrumente in Laboratoriumsausführung und tragbarer Ausführung, Zählertafeln, Registriereinrichtungen wie Registriervoltmeter, registrierende Strommesser, Frequenzmesser, Wattmeter und Leistungsfaktorenmesser, Schwingungszähler, Dreiphasen-Erdungsdetektoren, Synchronoskope, elektrostatische Voltmeter, Mess-Transformatoren, Tonmessgeräte; Präzisionsmessapparate wie Gleichstrom- und Wechselstrom-Galvanometer, Brücken und Potentiometer, Stromprüfapparate, Erdungswiderstand-Prüfgeräte, Isolationsprüfer, Kontaktprüfer, Röhrenvoltmeter, Ladungsmesser, Kapazitätsmesser, Pegelmessgeräte, Oszillographen, Kraftflussmesser, Schwingungserzeuger, Verstärker, Dämpfungsglieder, elektronische Schaltungselemente, Analysiergeräte; industrielle Instrumente elektronischer und pneumatischer Art wie Zähler, Registrier- und Kontrollgeräte zum Messen und Prüfen von Temperaturdurchfluss, Flüssigkeitsstand, pH-Werten, Gaszusammensetzungen, Leitfähigkeit von Lösungen, Beleuchtungsgrössen, Feuchtigkeit, Taupunkt, Viskosität und anderen physikalischen Grössen; Polarographen. (Int. Kl. 9)

YEW

Nr. 195930. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1962, 20 Uhr.
Haco AG. Gümligen (Bern). — Fabrikation.

Mit Schokolade überzogene Bonbons. (Int. Kl. 30)

Vipral

Nr. 195931. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1962, 18 Uhr.
T. Oertli Aktiengesellschaft, Florastrasse 19, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Radio- und Fernsehapparate, deren Bestandteile sowie Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

Nr. 195932. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1963, 17 Uhr.
«DYX-ON-AIR», Schmid & Kündig, Rikon im Tösstal (Gemeinde Zell, Zürich). — Fabrikation und Handel.

Klima-Anlagen und Apparate zur Desodorisierung und Entkeimung der Atemluft sowie Kühl- und Lagerräume. Anlagen zur Entkeimung von Trinkwasser und zur Wasserregenerierung (Wasser-Rückgewinnungsanlagen). Industrielle und gewerbliche Geruch-Vernichtungsanlagen. Ionisier-Apparate für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 7, 10, 11)

DYX-ON-AIR

Nr. 195933. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1963, 7 Uhr.
Kollmar & Jourdan Aktiengesellschaft, Bleichstrasse 81, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrikation.

Schmuckwaren und Uhrgehäuse. (Int. Kl. 14)

N° 195934. Date de dépôt: 24 janvier 1963, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève**.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **104345**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 janvier 1963.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

N° 195935. Date de dépôt: 31 janvier 1963, 15 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106623.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1963.

Articles de toilette. (Cl. int. 3)

N° 195936. Date de dépôt: 31 janvier 1963, 15 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106624.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1963.

Articles de toilette. (Cl. int. 3)

N° 195937. Date de dépôt: 31 janvier 1963, 15 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106625.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1963.

Articles de toilette. (Cl. int. 3)

N° 195938. Date de dépôt: 31 janvier 1963, 15 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106626.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1963.

Articles de toilette. (Cl. int. 3)

Nr. 195939. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1963, 18 Uhr.
Belras AG (Belras S.A.) (Belras Ltd.), Reginastrasse 21, **Zürich 2.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **104139.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1963 an.

Sicherheitsrasierklingen, Rasiermesser, Rasierapparate, Rasierpinsel, Rasierseifen, Rasiercreme, Rasierwasser, Klingen- und Messerschärf- oder Abziehapparate, Eisen- und Stahlwaren, Haushaltungsgeräte, Messerwaren. Parfümerieartikel, Blutstillungsmittel, Haar-, Hand-, Fuss-, Haut- und Zahnpflegemittel und Werkzeuge. (Int. Kl. 3, 5, 6, 8, 21)

BELRAS

Nr. 195940. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1963, 20 Uhr.
Trempha AG, Zürcherstrasse 59a, **Baden** (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **109998.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1963 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

Bonin

N° 195941. Date de dépôt: 29 janvier 1963, 12 h.
Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., Grand Quai 24, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **104780.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1963.

Montres, parties de montres, pendulerie. (Cl. int. 14)

PERRET & BERTHOUD
GENÈVE

Nr. 195942. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1963, 19 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in **Dielsdorf** (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **103844.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1963 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

MUSOL
XEX

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau **M. Lutz**, Fischmarktstrasse, **Rapperswil**, wurde wegen Aufgabe des Corsets-Ladengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes vom 4. März bis 3. August 1963 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Gesehäftes **bis 3. August 1963** verboten. (AA. 74)

St. Gallen, 12. März 1963. **Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,**
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Am 11. März 1963 ist der Firma **Grieshaber**, Papeterie, Einrahmungen, obere Gasse 47, **Chur**, die Bewilligung erteilt worden, die Papeterie-Abteilung durch einen Teilausverkauf wegen Aufgabe dieser Warengattung zu liquidieren. Mit dieser Bewilligung wurde Herrn Grieshaber Robert, von Hallau (Schaffhausen), in Chur, und Frl. Grieshaber Helena, von Hallau (Schaffhausen), in Chur, für die Dauer von **3 Jahren**, beginnend am 1. Mai 1963, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, den Verkauf von Papeteriewaren wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 und 4 der eidg. Ausverkaufsordnung).

Chur, den 11. März 1963. (AA. 75)

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,
Pass- und Patentbüro.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrags für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde obiger Antrag in Nr. 10 des «Amtsblattes des Kantons Solothurn» vom 8. März 1963 veröffentlicht. Allfällige Einsprachen sind dem unterzeichneten Departement schriftlich und begründet innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 73)

Volkswirtschafts-Departement
des Kantons Solothurn

Banque Romande, Genève

Actif — **Bilan au 31 décembre 1962,** après répartition — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 485 108	63	Engagements en banque à vue	1 053 135	10
Avoirs en banque à vue	5 271 733	40	Engagements en banque à terme	52 742	90
Avoirs en banque à terme	1 008 431	35	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	12 729 923	11
Effets de change	718 627	85	Comptes créanciers à terme	5 391 630	50
Comptes courants débiteurs en blanc	2 983 062	90	Comptes créanciers à plus d'une année ferme	13 219 200	—
Comptes courants débiteurs gagés	17 121 082	55	Dépôts en caisse d'épargne	2 886 813	39
Avances et prêts gagés	19 334 649	—	Bons de caisse	539 500	—
Placements hypothécaires	520 000	—	Dettes hypothécaires sur l'immeuble à l'usage de la banque:		
Titres et participations	4 231 746	15	Cédule en mains de tiers Fr. 450 000.—		
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000	—	Cédule propriété de la banque Fr. 360 000.—	810 000	—
Autres immeubles	256 000	—	Autres postes du passif:		
Autres postes de l'actif	1 412 023	60	Transitoires	603 101	84
			Provisions	5 000 000	—
			Réserves spéciales	8 000 000	—
			Capital-actions	5 000 000	—
			Réserve légale	305 000	—
			Dividende	340 000	—
			Répartition au Conseil d'administration	15 000	—
			Report à nouveau*	399 418	59
Comptes d'ordre et cautionnements Fr. 7 949 195.—			Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 7 949 195.—		
	56 345 465	43		56 345 465	43

* utilisé à concurrence de Fr. 250 000 selon proposition du Conseil d'administration et décision de l'Assemblée générale du 1er mars 1963.

Charges — **Compte de profits et pertes,** après répartition — **Produits**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs		791 565	72	Solde reporté de l'exercice précédent	289 376	89
Commissions		12 080	—	Intérêts créanciers	1 803 801	51
Organes de la banque et personnel		861 157	95	Commissions	525 842	45
Frais généraux		472 900	25	Produit du portefeuille-effets	89 133	95
Impôts et taxes		123 665	30	Produit du portefeuille-titres	202 433	23
Amortissements et provisions		400 917	10	Produit de l'immeuble	41 370	35
Constitution de réserves pour risques spéciaux		1 000 000	—	Produits divers	1 539 713	53
Report de l'exercice précédent	Fr. 289 376.89					
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 540 041.70	829 418	59			
		4 491 704	91		4 491 704	91

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Attributions à la réserve légale	55 000	—	Solde à la disposition de l'Assemblée générale	829 418	59
Dividende de 7% aux actions au porteur	280 000	—			
Dividende de 6% aux actions nominatives	60 000	—			
Répartition au Conseil d'administration	15 000	—			
Dotation au Fonds de secours de la Banque Romande	20 000	—			
Report à nouveau	399 418	59			
	829 418	59		829 418	59

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 9. März 1963 - Cours de conversion dès le 9 mars 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 108.70; Frankreich NF: Fr. 88.75; Italien: Fr.—.70; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.75; Norwegen: Fr. 60.85; Oesterreich: Fr. 16.83; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.17. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 58. 11. 3. 63.

Löhne verunfallter Arbeiter im 1. Halbjahr 1962

Im Heft 2 der «**Volkswirtschaft**» vom Februar 1963 sind die provisorischen Ergebnisse der **Löhne verunfallter Arbeiter** im 1. Halbjahr 1962 veröffentlicht. Darnach hat sich das Lohnniveau der durchschnittlichen Stundenverdienste der gelernten und angelernten Arbeiter im 1. Halbjahr 1962 gegenüber der gleichen Periode des Vorjahres um 7,7% erhöht, bei den Ungelernten beträgt die Steigerung 9,2% und bei den Frauen 6,8%. Im Total aller Arbeiterkategorien und Erwerbsgruppen sind die durchschnittlichen Stundenverdienste um 7,8% gestiegen, während die Wochenverdienste eine Zunahme um 6,7% verzeichnen.

Die gleiche Ausgabe vermittelt auch einen Artikel über den **Fremdenverkehr im Jahre 1962**; mit rund 31,5 Millionen Uebernachtungen wurden die Ergebnisse vom Jahre 1961 um 3½% übertroffen.

Neben den üblichen Berichten über Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft enthält das Heft auch die Ergebnisse der **Leerwohnungszählung** vom Dezember 1962 in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern, die Statistik der **Meisterprüfungen** im Jahre 1962, weitere Teilergebnisse der allgemeinen **Lohn- und Gehaltserhebung** vom Oktober 1962 usw.

Der Februarausgabe ist auch die **vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung** beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.**

Les salaires versés au cours du Ier semestre de 1962 aux ouvriers victimes d'accident

«**La Vie économique**» de février 1963 (N° 2) donne la statistique provisoire des **salaires versés au cours du Ier semestre du 1962 aux ouvriers victimes d'accident.** On constate ainsi que le niveau général des salaires horaires payés aux ouvriers qualifiés et semi-qualifiés pendant la période considérée s'est élevé de 7,7% d'une année à l'autre, contre 9,2% pour les ouvriers non qualifiés et 6,8% pour les ouvrières. La progression atteint 7,8% dans l'ensemble de toutes les catégories de travailleurs (+6,7% pour les salaires hebdomadaires).

Un article du fascicule est également consacré au **tourisme en 1962.** On a dénombré au cours du dernier exercice annuel environ 31,5 millions de nuitées, soit 3,5% de plus qu'en 1961.

Outre les rapports habituels relatifs aux divers secteurs de notre économie, on trouvera notamment dans ce numéro les résultats du **recensement des logements vacants** en décembre dernier dans les communes de plus de 2000 habitants, la statistique des **examens de maîtrise** organisés en 1962 ainsi qu'une nouvelle série de résultats partiels de l'enquête générale sur les **salaires et traitements d'octobre 1962.**

Le **supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques** est joint au fascicule.

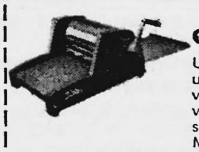
«La Vie économique» est en vente au prix de **1 fr. 50** le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à **12 fr. 50.** Les commandes sont reçues à l'administration de la **Feuille officielle suisse du commerce, Berne, compte de chèques postaux III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

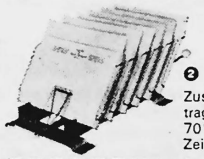
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Kann Ihre Direktwerbung noch rationalisiert werden?

ELWE berät Sie gerne über folgende Punkte:
1 Drucken
2 Zusammentragen
3 Binden
4 Falzen
5 Adressieren



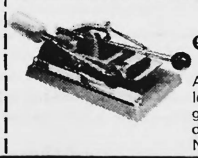
1 Umdrucker und Vervielfältiger in verschiedenen Modellen



2 Zusammentraggerät bis 70% Zeitersparnis

3 Relitex die Schnellbinderei im eigenen Hause

4 Falzmaschine Stundenleistung bis 12000 Blatt



5 Adressieren leicht gemacht dank Normadress

Verlangen Sie unsere Prospekte oder unverbindliche Beratung!

ELWE BÜROGERÄTE
Kanalstrasse 12 Glattbrugg ZH
Tel. 051/83 97 47

+ Soll − Haben = Saldo

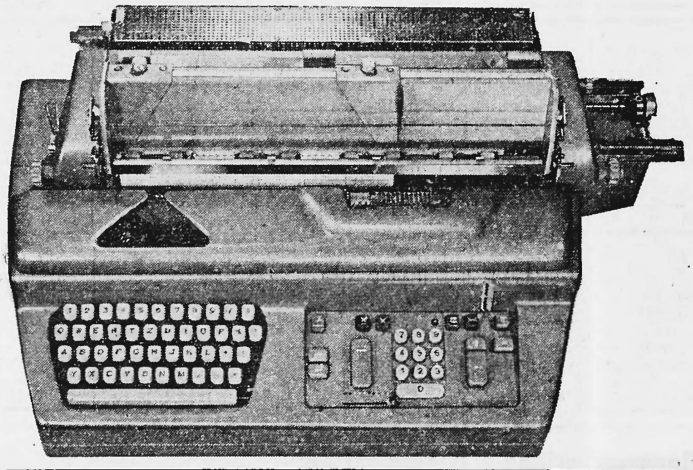
Das Programm der Addo-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden. So bietet zum Beispiel der neue Volltextbuchungsautomat Addo-X-Klasse 8000, mit Elektronenschaltung, einfachster Programmwahl und automatischem Kontoblatteinzug, interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung.

Unser Programm umfasst:
Volltext- und Kurztextautomaten mit ein und mehr Zählwerken.
Addo-X-Schalterquittungsmaschinen
Addo-X-Synchronanlagen mit Waagen und Messgeräten
Addo-X-Synchronanlagen mit Kartenlochern
IDP-Geräte: Streifenlocher und Lochstreifenleser Addo.

Addo ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten Addo-Produkte in über 100 Länder.

Addo AG
Zürich 35, Telefon 051 / 28.96 06

Addo



Solothurner Handelsbank

Kapitalerhöhung 1963 von Fr. 2000000.– nominal

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 9. März 1963 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 10 000 000.– auf Fr. 12 000 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 neuen Inhaberaktien à nom Fr. 500.–

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1963.

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Je 5 alte Aktien von Fr. 500.– nom. berechtigen zum Bezuge einer neuen Aktie von ebenfalls Fr. 500.– nom.
2. Der **Bezugspreis** beträgt **Fr. 800.–** zuzüglich Fr. 16.– für 2% eidgenössischen Emissionsstempel pro Aktie.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt in der Zeit vom

   12. bis 26. März 1963

   gegen Einreichung des Coupons Nr. 57 der bisherigen Aktien, unter Verwendung des dafür vorgesehenen Zeichnungsscheines.

   Zeichnungsstellen sind:
   unser Sitz Solothurn sowie unsere Filialen Olten und Grenchen
   Schweizerischer Bankverein Basel
   Schweizerische Kreditanstalt Zürich

   Mit dem Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.
4. Die **Liberierung** der neuen Aktien hat bis zum 30. März 1963 zu erfolgen. Bei Liberierung nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5% berechnet.
5. Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Basel und Bern wird nachgesucht.
6. Unser Institut ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten während der Zeichnungsfrist bestmöglich zu vermitteln.

Im Zuge der Aktienkapitalerhöhung findet ein Umtausch der alten Aktien statt. Wir empfehlen daher unseren Aktionären, beim Inkasso des Dividendencoupons Nr. 56 bzw. bei der Geltendmachung des Bezugsrechtes gleichzeitig ihre alten Titel mit Talons einzureichen. Die neuen Aktien können später, d.h. sofort nach Neudruck, bezogen werden.

Solothurn, den 11. März 1963

Solothurner Handelsbank

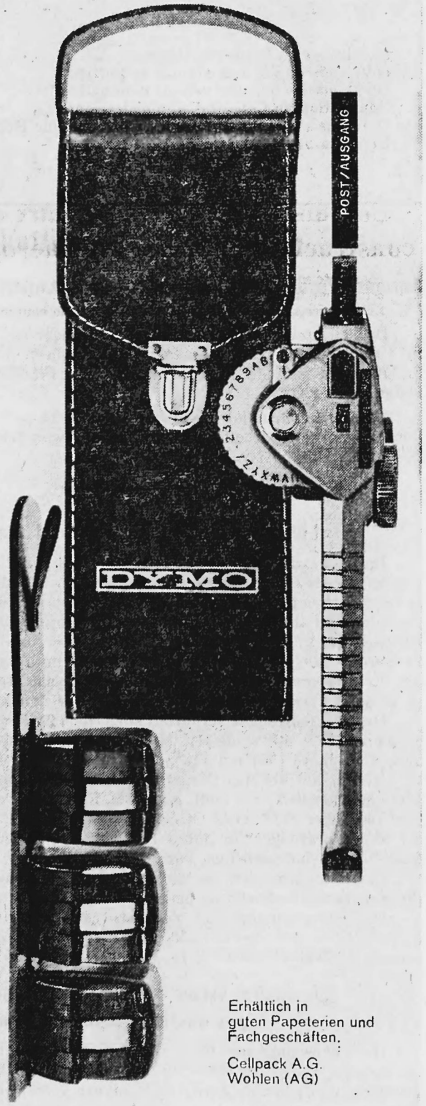
Alle Etiketten

SCHRAUBEN 057/62244 DR. W. MEIER ABLEGEN

selber prägen mit dem DYMO Set M-5

Für DYMO Präge-Etiketten gibt es Hunderte von Anwendungen – in Büro, Laden, Fabrik und Gewerbebetrieb: Beschriftungen von Dossiers, Mappen, Registraturen, Lagergestellen, Werkzeugschränken etc. DYMO Etiketten sind in Sekundenschnelle geprägt, haften augenblicklich und präsentieren jahrelang tadellos! Und das Wichtigste: DYMO Set M-5, inkl. Lederetui und 9 Rollen Klebeband in verschiedenen Farben, kostet nur

Fr. 170.–



Erhältlich in guten Papeterien und Fachgeschäften.

Cellpack A.G.
Wohlen (AG)

Sie verkaufen leichter...

Vertrieb K. Herzog AG

dank der attraktiven **Etuis, Musterkoffer,** Ladenmöbel-Einbauten der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH auch **Spezialist für Besteck-Einbauten**
Kempterstrasse 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 12. Januar 1963 verstorbenen Herrn

Jacob Emil Guggenbühl-Bebie

geb. 1891, von Meilen, wohnhaft gewesen Kirchgasse 7, in **Meilen,** ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen am 19. Februar 1963 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **12. April 1963** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Art. 590, Abs. 3, ZGB. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Meilen, den 8. März 1963.

Notariat Meilen:
W. Saxer, Notar

SCM SMITH-CORONA® elektrische Schreibmaschinen

RN

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

ETAT DE GENEVE

Soumission pour les travaux de construction de la nouvelle aérogare

charpente métallique
serrurerie: façades, intérieures, extérieures
portes spéciales: basculantes, coulissantes, automatiques plastique, grilles à ciseaux
portes et grilles fortes
couverture
étanchéité
ferblanterie
installation sanitaire
installation cuisines
installations frigorifiques
matériel défense incendie
système détection incendie et installations sécurité
chauffage
électricité courant fort installation mise à terre, courant faible téléphone télex, sonnerie, horloges, interphone, recherche de personnes, hautparleurs, sonorisation
pneumatique
stores, par alum
tentes
séparations intérieurs préfabriquées
menuiserie intérieure
pierre de taille naturelle, pierre de taille artificielle, marbrerie
sols et parois
sols plastiques et moquettes
sols asphalte
parquets
chapes ciment normales et spéciales
carrelages, revêtements
isolations phoniques
isolations thermiques
béton translucide
coupoles
gypserie
staff
plafonds suspendus divers: pavatex plâtre, métal, bois, amiante, etc.
peinture
vitrerie
papiers peints, revêtements plastiques
balances
clôtures

Les entreprises de nationalité suisse, régulièrement inscrites au Registre du commerce, dans la branche du bâtiment intéressée par la soumission et qui désirent soumissionner les travaux énumérés ci-dessus, sont invitées à s'inscrire au Département des travaux publics, 6, rue de l'Hôtel de Ville, Genève, jusqu'au 24 avril 1963.

Aucune inscription ne sera prise en considération après ce délai. Les intéressés auront à verser, lors de leur inscription, une finance de **Fr. 20.–** (vingt francs) pour chaque branche de travaux énumérés ci-dessus, somme qui ne sera pas remboursée.

Cette finance de Fr. 20.– (mentionnée au paragraphe ci-dessus) sera à verser au compte de chèques postaux I 7721 du dit département.

Le Département se réserve de faire un choix parmi les entreprises inscrites, en tenant compte des garanties techniques et financières qu'elles peuvent présenter ainsi que des travaux antérieurs qu'elles ont exécutés.

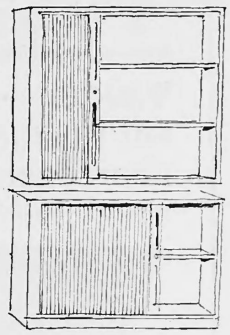
Genève, le 20 février 1963.

Le Conseiller d'Etat
chargé du Département des travaux publics:
Fr. Peyrot.

Fürrer-LATERAL die platzsparende Formel für Rolladenschränke

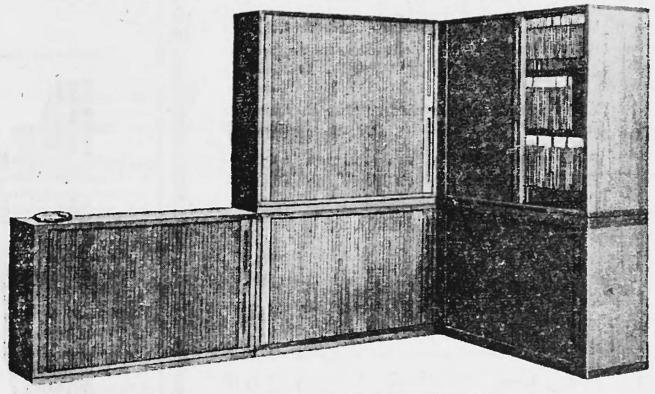
Wer auf gute Raumausnützung angewiesen ist, wird die Vorzüge des Fürrer-LATERAL schätzen. Die besondere Rolladenführung bringt willkommenen Gewinn an Nutzraum. Der horizontale Rolladenlauf führt zu Einsparungen in der Höhe: Bei einer fünfreihigen Kombination bleibt das oberste Tablar noch im bequemen Griffbereich. Mühelose Einhandbedienung, kein «Durchbrennen» der Rolladen. Verschiedene Grundmodelle ermöglichen mannigfache Kombinationen für das Büro, das Archiv, die Werkstatt, als Abschrankung im Empfangsraum. Verlangen Sie den Prospekt.

1 2



1. Mod. 18211: 120b, 42t, 112h, für 39 Normalordner od. 300 Vetro-Lateral Hängemappen

2. Mod. 18201: 120b, 42t, 78h, für 26 Normalordner od. 200 Vetro-Lateral Hängemappen



Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48,
Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen:
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

büro fürrer Tödistrasse 48

TUNNEL DU GRAND-SAINT-BERNARD S.A.

Bourg-Saint-Pierre (VS)

Emprunt 3¾% 1963 de Fr. 20 000 000.–

garanti conjointement et solidairement par les cantons de Vaud, du Valais et la commune de Lausanne.

Cet emprunt est destiné à procurer à la Société l'essentiel des moyens financiers dont elle a besoin pour l'achèvement du tunnel routier du Grand-Saint-Bernard, l'aménagement des voies d'accès et des installations nécessaires à l'exploitation du tunnel.

3¾% **Conditions d'émission:**

Durée:	15 ans; remboursement facultatif dès la 12e année.
Titres:	de Fr. 1000.–, au porteur.
Cotation:	aux bourses de Bâle, Genève, Lausanne et Zurich.

99,40% **Prix d'émission:**

plus 0,60% moitié du timbre fédéral sur les obligations.

Délai de souscription:	du 12 au 18 mars 1963, à midi.
Libération:	du 1er au 20 avril 1963, avec décompte d'intérêt à 3¾% au 1er avril 1963.

Les banques tiennent à disposition des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription.

Le 11 mars 1963.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE — SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
CRÉDIT SUISSE — BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Entscheidender Fortschritt im Stahlmöbelbau

VINCO mit Plasticleder überzogen

einzigartig - angenehm - schön!

VINCO-Pulte ab Fr. 435.-

Moderne Form, Schübladen auf RILSAN-Rollen laufend, mit Zentralverschluss, Mittelschublade und Rückwand.

Weitere Beispiele aus unserer grossen Auswahl:
Sofort lieferbar

Winkelpulte, 153/105	ab	Fr. 800.–
Flügeltürschränke . . . . Lack	ab	Fr. 350.–
Lagergestelle	ab	Fr. 145.–
Vertikalschrank, 3 Schubladen A 4 . .		Fr. 235.–

Cäsar Muggli

Zürich 1, Lintheschergasse 15, Tel. (051) 25 11 67

Filialen: Aarau, Buchserstrasse 18, Tel. (064) 2 18 17
Chur, Reichsgasse 47, Tel. (081) 2 13 68

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1962

Die Einbanddecken für den XXXV. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 2.50. - Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1961 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern 1, Postcheckrechnung III 520.

Fonds Immobilier romand Fir, Lausanne

En application de l'article 3 des dispositions générales du Règlement relatif à l'émission de parts de copropriété du 16 juin 1954, le Conseil d'administration du Fonds Immobilier Romand FIR dans sa séance du 11 octobre 1962, et d'entente avec la Caisse d'Epargne et de Crédit, banque trustee, a modifié le chapitre V du dit règlement comme il suit:

V. Directives pour le placement des fonds

FIR devra se conformer aux directives suivantes pour le placement de la fortune de la Communauté:

Valeurs immobilières

FIR ne pourra acquérir que des immeubles locatifs et commerciaux bien situés et judicieusement répartis, principalement en Suisse romande, par l'entremise de sociétés immobilières ayant leur siège en Suisse et dont les titres de propriété sont déposés auprès du Trustee.

Les placements immobiliers ailleurs, en Suisse, sont aussi admis.

Occasionnellement, et à titre temporaire, FIR pourra prendre des participations dans des sociétés immobilières.

Les placements en terrains ne devront pas excéder 10% de la fortune du Fonds.

Tout placement de nature essentiellement industrielle ou hôtelière est exclu.

L'ensemble des immeubles appartenant aux sociétés immobilières, faisant partie de la fortune de la Communauté, ne pourra pas être grevé en faveur de tiers au delà des 2/3 de leur valeur d'achat ou de la valeur d'estimation fixée par le ou les experts.

Il ne pourra être fait de placements hypothécaires qu'en corrélation avec l'achat de sociétés immobilières, ou qu'à titre d'investissements temporaires.

Pour le surplus, le texte initial de ce chapitre n'est pas modifié.

VII. Comptabilité et contrôle de la Communauté:

En raison de sa participation active à la création d'un nouveau fonds de placements, la Fiduciaire et Révision Amstutz & Cie, à Lausanne, a demandé d'être relevée de son mandat de contrôleur.

Pour la remplacer, le Conseil d'administration du Fonds Immobilier Romand FIR a désigné dans sa séance du 18 décembre 1962, d'entente avec la Caisse d'Epargne et de Crédit, Trustee, la

SOCIETE FIDUCIAIRE LEMANO, société anonyme, à Lausanne

en qualité d'organe de contrôle au sens du chapitre VII, chiffre 2 du Règlement.

Lausanne, le 26 février 1963.

Le Trustee:	La Direction du fonds:
CAISSE D'EPARGNE ET DE CREDIT	FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR

KERAG, Richterswil

Einladung

zur **48. ordentlichen Generalversammlung der Prioritätsaktionäre auf Freitag, den 22. März 1963, 18.10 Uhr**
und
zur daran anschliessenden **48. ordentlichen Generalversammlung sämtlicher Aktionäre** für das Geschäftsjahr 1961/62 auf **Freitag, den 22. März 1963, 18.20 Uhr,**
beide Versammlungen abgehalten im **Restaurant Freihof, in Richterswil.**

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäfts-Berichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 406 800 auf Fr. 417 200 durch Erhöhung des Nennwertes von 104 der restlichen Stammaktien à Fr. 50 auf neu je Fr. 150 und Zuerkennung der gleichen Dividendenrechte, wie sie den Prioritätsaktien zustehen, an die auf Fr. 150 erhöhten Namen-Stammaktien.
   b) Feststellung der Durchführung dieser Kapitalerhöhung im Umfange der vorliegenden Zeichnungsscheine und Feststellung der Liberierung.
   c) Aenderung von § 3 der Statuten.
9. Verschiedenes.

Die Anträge zu Traktandum 8 a)-c) liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Ausweis über den Aktienbesitz der umzuwandelnden Aktien ist zu erbringen durch Vorlegung der Titel vor der Generalversammlung oder durch eine Bank-Bescheinigung, wonach der Aktionär Eigentümer der nach Nummern aufgeführten Titel ist und dieselben bei der Bank bis am 23. März 1963 deponiert bleiben und über dieselben nicht verfügt werden darf. Diese Bescheinigung muss spätestens am 21. März 1963, 12 Uhr, im Besitz der Gesellschaft sein.

8. März 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Lastwagen-Reparaturen AG., Wil (SG)

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 28. März 1963, 18 Uhr, in die Schützenstube des Hotels zum Schwanen, Wil (SG)

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 10. Mai 1962.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1962 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Ersatzwahl des Verwaltungsratspräsidenten.
6. Diverses.

Jahresbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wil, 9. März 1963.

Namens des Verwaltungsrates,
der Delegierte: **J. Jäger.**

Schweiz. Spar- & Kreditbank

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 25. März 1963, 11.15 Uhr,
in **Freiburg**, Hôtel de Ville (Rathaus), salle du Grand Conseil (Grossratssaal)
Place du Tilleul

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1962
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
   b) Verwendung des Reingewinnes
   c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Änderung der Statuten

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, sowie der Text der Statutenänderung, liegen beim Hauptsitz in St. Gallen und bei sämtlichen Filialen zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können vom 12. bis 21. März 1963 bei unseren Niederlassungen bezogen werden. Die Ausgabe erfolgt gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer andern Bank.

St. Gallen, den 11. März 1963

Der Verwaltungsrat

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

Convocation

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le lundi 25 mars 1963, à 11.15 heures
à **Fribourg**, Hôtel de Ville (salle du Grand Conseil), Place du Tilleul

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes et du rapport de gestion de 1962
2. Rapport des contrôleurs
3. Décisions concernant:
   a) l'approbation des comptes et bilan et du rapport de gestion de 1962
   b) la répartition du bénéfice net
   c) la décharge au Conseil d'administration et à la Direction
4. Election de membres du conseil d'administration
5. Nomination de l'organe de contrôle
6. Modification des statuts

Le rapport de gestion avec les comptes de l'exercice 1962 et le rapport des contrôleurs, ainsi que le texte de la modification des statuts, sont à la disposition des actionnaires auprès du Siège Central à Saint-Gall et de toutes les succursales et peuvent y être consultés.

Les cartes d'admission pourront être retirées du 12 au 21 mars 1963 auprès de tous nos sièges. Elles sont délivrées contre présentation des actions ou d'une pièce prouvant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Saint-Gall, le 11 mars 1963

Le conseil d'administration

REX-ROTARY R 11

letzte Neuheit

der blitzschnelle
Umdrucker
100% automatisch

Generalvertretung:
Eugen Keller + Co AG Bern
MONBIJOUSTRASSE 22 • TEL. 031/2 34 91
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen in der Zentralschweiz:

Gebäude für die Getränkebranche

mit einer Lagerfassung von 13 000 hl. Dazu gehören zirka 4000 m² überbaubares Land an sehr guter Verkehrslage mit Bahnanschlussmöglichkeiten.

Ernsthafte Interessenten schreiben unter Chiffre P 1475 B an Publicitas AG., Burgdorf.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift **«Die Volkswirtschaft»** (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

Zu verkaufen

KORPUS

Eiche hell, 7,6 m lang, 1 m tief, 2-teilig, sehr solid mit Schubladen, Tablaren, Schiebetüren, Rückwand.

Schweiz. Krankenkasse UNION
Stauffacherstrasse 60, Zürich 4/26
Telephon 23 05 95.

Prospekt-Auszug

Bank Leu & Co. AG., Zürich

Handels- und Hypothekenbank

gegründet 1755

Kapitalerhöhung 1963

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 9. März 1963 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 20 000 000 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 25 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

10 000 neuen Inhaberaktien
von je Fr. 500 Nennwert

Nr. 40 001 bis 50 000.

Die neuen Aktien sind vom 1. Januar 1963 an dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 1 und ff. versehen. Sie sind im übrigen den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt. In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie von Fr. 500 Nennwert zu einer Stimme.

Eine unserer Bank nahestehende Gesellschaft hat sämtliche 10 000 neuen Aktien auf den Tag der Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Sie werden den bisherigen Aktionären zu den nachstehend aufgeführten Bedingungen zum Bezuge angeboten.

Die Kotierung der neuen Aktien an der Zürcher Börse wird nachgesucht werden.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden den Inhabern alter Aktien in der Zeit vom

12. bis 22. März 1963

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 750 pro Aktie zuzüglich Fr. 15 eidgenössischer Emissionsstempel.
2. Je 4 bisherige Aktien von je Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge einer neuen Aktie von ebenfalls Fr. 500 Nennwert.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechts** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 27 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines bei unserem Sitz in Zürich, unseren Depositenkassen Heimplatz, Industriequartier und Schwamendingen sowie bei unseren Filialen Stäfa und Richterswil.
4. Die **Lieferung** der zugeteilten neuen Aktien hat bis **spätestens 28. März 1963** zu erfolgen.
5. Wir sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zürich, den 11. März 1963.

BANK LEU & CO. AG.

Volkshausgenossenschaft Luzern

Die 47. Ziehung des Prämienobligationenanleihens vom 30. April 1916 findet am **1. April 1963, 18 Uhr, im Volkshaus Luzern** statt.

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Dienstag, den 2. April 1963, nachmittags 15 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 14. März 1963 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. März an im Büro der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur, bezogen werden.

Winterthur, den 12. März 1963.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **F. A. Halter.**

Bank in Huttwil

Dividendenzahlung

Die Dividende pro 1962 von brutto 7% =

Fr. 35.— abzüglich
Fr. 10.50 30% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer
Fr. 21.50 netto pro Aktie

gelangt ab heute gegen Einlieferung von Coupon Nr. 86 zur Auszahlung.

Huttwil, den 8. März 1963.

Die Direktion.

Bergbahn Weissenstein

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen **auf Samstag, 23. März 1963, 15 Uhr, ins Kurhaus Weissenstein.**

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Rechnungen und Bilanz der Bahn über das Geschäftsjahr 1962 und des Kurhauses über das Pachtjahr 1961/62.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Abgabe von zwei Freikarten je Aktie.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1963.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanzen, der Revisorenbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen am Sitz der Gesellschaft in Solothurn (Sekretariat Westbahnhofstrasse 8) ab 13. März 1963 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. bis 20. März 1963 beim oben genannten Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. An der Generalversammlung selbst, im Kurhaus Weissenstein, können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 23. März 1963 zur freien Fahrt mit der Sesselbahn von Oberdorf auf den Weissenstein und zurück.

Solothurn, 14. Februar 1963.

Der Verwaltungsrat.

Prêts sur gages et Mont-de-Piété de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 26 mars 1963, à 17 heures 15, au Café de la Cloche, entrée Grand-Pont 8.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions ou certificats de dépôts de celles-ci, jusqu'au 25 mars 1963.

Le conseil d'administration.

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90

Les commerçants sont tenus de conserver leur correspondance pendant sept ans. S'il était possible de réduire d'un tiers la place nécessaire à ce classement, l'économie de frais serait considérable! C'est possible! A condition que vous liquidiez dorénavant votre correspondance routinière par «réponse éclair» sur Agfa Copyrapid! Vous serez ainsi dispensé de classer la copie de votre réponse – au lieu de deux feuilles à classer, vous n'en aurez qu'une: la lettre originale avec commentaires!

Agfa Copyrapid

votre bureau y gagnera!

Agfa

Il vaut la peine d'en savoir davantage sur la «réponse éclair»! Demandez notre prospectus gratuit.

Pour tous les renseignements: AGFA-PHOTO S.A., case postale, Zurich 27

Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.
Basel
Baumleingasse 8
Tel. 061-24 66 44

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

automatische Heftpistole
ARROW
JT—21
mit Qualitäts-Garantie
Fr. 27.50

nagelt 4 x schneller als bei Gebrauch eines Hammers
erhältlich in den Fachgeschäften

WALTHER **Multa 32**
addiert, subtrahiert
(auch unter Null)
mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk
Vollautomatische positive und negative Multipllkation mit hoher Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER **Multa 32**
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Günstige Gelegenheit

jetzt auch für Mittel- und Kleinbetriebe

NATIONAL-
Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 33

6–20 Zählwerke, leicht gebraucht, neueste Modelle.

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue.

Garantie für Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute.

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, **Zürich 3 / 45**
Tel. (051) 33 66 36 / 37

République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 3% Etat de Genève 1953

Loi du 2 mai 1953

Les porteurs d'obligations 3% Etat de Genève 1953 sont informés que 1000 obligations sont sorties au 5e tirage du 25 février 1963, conformément au contrat d'emprunt.

1000 obligations de Fr. 1000

181 à 198	3828 à 3834	6413	10563 à 10570
200	3840	6434 à 6452	11620 à 11633
344 à 360	3941 à 3942	6795 à 6800	11635 à 11639
461 à 468	3948 à 3960	6803 à 6814	11945 à 11961
473 à 480	4081 à 4088	7061 à 7066	12325 à 12326
561 à 566	4090 à 4100	7071 à 7075	12329 à 12344
569 à 580	4181 à 4198	7081 à 7082	12525 à 12528
801	4361 à 4380	7595 à 7599	12530 à 12544
941 à 958	4401 à 4420	7602 à 7614	12932 à 12942
1001 à 1020	4705 à 4724	7675 à 7694	12944 à 12951
1261 à 1280	5205 à 5224	7755 à 7774	13032 à 13038
1571 à 1575	5445 à 5464	8015 à 8033	13040 à 13051
1577 à 1590	5485 à 5504	8131 à 8135	13288 à 13293
1731 à 1749	5630 à 5649	8391 à 8397	13295
2191 à 2204	5710 à 5729	8401 à 8410	13299 à 13307
2207 à 2212	5844	8624 à 8633	13428 à 13442
2317 à 2328	5846 à 5849	9271 à 9276	13531 à 13547
2330 à 2336	5908 à 5921	9279 à 9290	13568 à 13574
2397 à 2416	5924 à 5927	10063 à 10082	13578 à 13587
3131 à 3152	6088 à 6107	10200 à 10213	13628 à 16337
3713 à 3721	6128 à 6133	10215 à 10219	13745 à 13747
3730 à 3732	6138 à 6147	10551 à 10560	14016 à 14035
			15191 à 15213

Ces obligations sont remboursables au pair, soit en Fr. 1000, contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1er juin 1963, à la caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement.

11807 (1962) 11808 (1962) 11809 (1962)

Genève, le 25 février 1963.

Le conseiller d'Etat,
chargé du Département des finances et contributions:
Emile Dupont.

Photoglob-Wehrli AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 22. März 1963, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, Zürich 3.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1962 nach Anhören des Revisorenberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 12. März 1963 an im Büro der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. März 1963 schriftlich bestellen zu wollen.

Zürich, den 8. März 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Emprunt 4% Société Romande d'Electricité 1957 de Fr. 12 000 000

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de Fr. 1000 chacune, portant les numéros:

19	1231	2611	3684	4934	6005	7308	8319	9714	10964
160	1302	2686	3799	5083	6225	7451	8444	9853	11041
286	1412	2841	3912	5168	6330	7456	8618	9982	11166
569	1566	2870	4076	5243	6459	7719	8877	10095	11337
637	1687	2939	4157	5327	6573	7810	8953	10220	11420
733	1731	3043	4251	5563	6700	7843	9045	10357	11491
855	2020	3165	4380	5676	6804	7913	9186	10461	11568
918	2134	3288	4606	5798	6934	7945	9260	10506	11695
1044	2348	3331	4681	5881	7025	8050	9409	10699	11838
1098	2423	3563	4819	5944	7202	8181	9572	10863	11934

seront remboursées au pair, le 15 juin 1963.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, l'Union de Banques Suisses, à Zurich, au Crédit Suisse, à Lausanne, à la Société de Banque Suisse, à Lausanne, à la Banque Populaire Suisse, à Montreux et dans les sièges, succursales et agences de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 15 juin 1963.

Lausanne, le 7 mars 1963. **Banque Cantonale Vaudoise.**